

REDSKABSRAMME

FOX



INSTRUKTIONSBOG

ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDNES AF GREENTEC.

INSTRUKTIONSBOGENS ORIGINALINDHOLD SKABT AF GREENTEC MÅ IKKE REPRODUCERES, GENGIVES ELLER OVERSÆTTES, UDEN SKRIFTLIG TILLADELSE FRA GREENTEC.

2021 - GREENTEC A/S

DK

2. UDGAVE

 **GREENTEC**

Cutting Edge Technology



FOX REDSKABSRAMME

INSTRUKTIONSBOG

2. UDGAVE – JUNI 2025

ORIGINAL UDGAVE

! VIGTIGT !

- Denne **GreenTec FOX redskabsramme** skal for korrekt funktion monteres på et godkendt køretøj med et godkendt GreenTec arbejdsredskab.
- Det er vigtigt, at operatøren får udleveret dokument omkring *"teknisk dokumentation og registrering af maskine"* samt instruktionsbogen for arbejdsredskabet, før maskinen tages i brug første gang.
- Det er vigtigt, at operatøren fuldt ud forstår indholdet før maskinen anvendes.
- Denne instruktionsbog skal følge maskinen og skal altid være til rådighed for operatøren.
- Ved senere videresalg af maskinen skal instruktionsbogen følge med til den nye ejer.
- Instruktionsbogens indhold er baseret på oplysninger, standarder og forskrifter, gældende for udgivelsestidspunktet.
- Da vores produkter er under løbende udvikling og forbedring, kan der forekomme ændringer i specifikationerne.
- Såfremt der findes oplysninger, som afviger på den gældende maskine, kan opdaterede vejledning findes på vores hjemmeside eller ved henvendelse hos [GreenTec - Aftersales](mailto:service@greentec.eu) afdeling på: service@greentec.eu

FABRIKANT, NAVN OG ADRESSE (a)



GREENTEC

Merkurvej 25
DK-6000 Kolding
Danmark

Tel: +45 75553644
Fax: +45 75554243

E-mail: info@greentec.eu
Webadresse: www.greentec.eu

FORORD

Kære kunde!

Din nye GreenTec maskine er konstrueret med baggrund i snart 30 års erfaring med køretøjsmonterede maskiner til vedligehold af grønne områder.

Maskinen er fremstillet ud fra nyeste teknik samt godkendte sikkerhedstekniske bestemmelser, standarder og forskrifter.

Vi ønsker at stille et produkt til rådighed på en måde, der hverken ved brug, under transport eller ved vedligehold af maskinen opstår skader eller misforståelser.

Instruktionsbogen indeholder oplysninger og anvisninger, der er vigtige og nyttige for bevarelsen af GreenTec maskinens driftssikkerhed, pålidelighed og værdi.

Læs derfor denne instruktionsbog omhyggeligt, da den vil gøre dig fortrolig med montering, anvendelse, pleje og vedligeholdelse. Vær især opmærksom på anvisninger angående sikkerhed!

Du er velkommen til at besøge vores hjemmeside www.greentec.eu – hvor du kan finde teknisk dokumentation og få adgang til sidste nye opdateringer af instruktions- og reservedelsbøger på hele vores produktprogram.

Vi håber, at du bliver tilfreds med din nye GreenTec maskine!



Med venlig hilsen

Underskrift: 

John Christensen
Direktør GreenTec A/S

GreenTec's vision er at udvikle og sælge kvalitetsmaskiner til vedligehold af grønne områder, bl.a. i landbruget, industrien, lufthavne og den kommunale sektor. Via innovativ produktudvikling bestræber vi os på at blive førende i vort felt.

Alle maskiner udvikles i et enkelt, funktionelt og produktionsvenligt design i tæt samarbejde med forhandlere og slutbrugere. Det er vores mål at afdække alle behov i markedssegmentet med minimum 2 forskellige løsningsforslag.

Ved indgående behovsanalyse og seriøs rådgivning skal kunden tilbydes den bedst mulige løsning, hvor individuelle behov også kan opfyldes igennem modulopbygning af produktprogrammet.

Det tilstræbes endvidere på at tilbyde den bedst mulige aftersales-service og en hurtig og effektiv reservedelsforsyning.

INDHOLD

FABRIKANT, NAVN OG ADRESSE (a)	A
FORORD.....	B
TABEL OG FIGURLISTE	F
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (c)	1
1. MASKINDATA OG NYTTIGE OPLYSNINGER (b)	2
1.1 REGISTRERING AF GREENTEC MASKINDATA.....	2
1.2 MÆRKEPLADE	3
1.3 GARANTIBETINGELSER.....	3
1.4 ANVENDELSE MED ANDRE FABRIKATER END GREENTEC	3
2. GENEREL INFORMATION.....	4
2.1 INSTRUKTIONSBogens ANVENDELSE	4
2.2 DEFINITIONER AF INFORMATIONSKILTE	4
2.3 DEFINITIONER, BEGREBER OG BETEGNELSER.....	4
3. SIKKERHED	5
3.1 LOKAL LOVGIVNING I LANDET HVOR MASKINEN ANVENDES	5
3.2 ADVARSEL, FORBUD OG ANVISNINGER	5
3.3 SIKKERHEDSMÆRKNING	5
3.3.1 PERSONLIGT SIKKERHEDSUDSTYR – MÆRKATER	5
3.3.2 ADVARSELSMÆRKATER.....	6
3.4 ARBEJDE PÅ OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE STEDER	7
3.4.1 ADVARSELSSKILTE PÅ OFFENTLIGE STEDER.....	7
3.4.2 ANVENDELSE AF ADVARSELSSKILTE.....	7
3.4.3 FORESLÅET SKILTNING VED ARBEJDE PÅ OFFENTLIG VEJ.....	8
3.5 ANBEFALINGER FOR OPTIMAL SIKKERHED OG DRIFT (I)	9
3.6 NØDVENDIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER (m)	10
3.7 ADVARSLER OM MÅDEN MASKINEN IKKE MÅ ANVENDES PÅ (h)	11
3.8 SIKKERHEDSANVISNINGER FOR VEDLIGEHOLD, JUSTERING OG INSPEKTIONSARBEJDE (s)	12
3.9 SIKKERHEDSANVISNINGER FOR DEN DRIFTSANSVARLIGE / OPERATØR.....	12
4. MASKINBESKRIVELSE, KOMPONENTER OG SPECIFIKATIONER.....	13
4.1 MASKINBESKRIVELSE (d)	13

4.2	ANVENDELSE AF MASKINEN	15
4.2.1	MASKINENS TILSIGTEDE BRUG (g).....	15
4.2.2	MASKINENS ANVENDELSESOMRÅDE OG BEGRÆNSNINGER (h).....	15
4.3	MASKINENS KOMPONENTER/HOVEDDELE.....	16
4.3.1	HOVEDRAMME M. MEKANISK JUSTÉRBAR TELESKOPARM.....	16
4.3.2	FLOWREGULATOR FOR OLIEMÆNGDESIKRING	17
4.3.3	STØTTEBEN FOR MONTERING OG HENSTILLING.....	18
4.3.4	NAKKEBESLAG ELLER 3-PUNKTS OPHÆNG	19
4.3.4.1	NAKKEBESLAG	19
	3-PUNKTS OPHÆNG:	19
4.3.5	HYDRAULIKSLANGESÆT	20
4.4	GODKENDTE ARBEJDSREDSKABER (n)	20
4.5	SPECIFIKATIONER	21
4.6	STØJMÅLING AF LUFTBÅREN STØJ (u)	22
5.	INSTRUKTIONER FOR BRUG AF MASKINEN (k)	23
5.1	INSTRUKTIONER VEDRØRENDE LEVERING AF MASKINEN	23
5.2	INSTRUKTIONER FOR MONTAGE, TILKOBLING OG FRAKOBLING (j).....	24
5.2.1	FORBEREDELSE AF KØRETØJ	24
5.2.2	MONTAGE OG TILKOBLING AF MASKINEN (i).....	24
5.2.1	TILPASNING AF NAKKEBESLAG ELLER 3-PUNKTS OPHÆNG.....	25
5.2.2	MONTAGE AF ARBEJDSREDSKAB PÅ FOX REDSKABSRAMME	27
5.2.3	MONTAGE AF FOX REDSKABSRAMME M. ARBEJDSREDSKAB PÅ KØRETØJ	27
5.2.4	AFMONTERING AF FOX REDSKABSRAMME PÅ KØRETØJ.....	31
5.2.5	STABILITET (o).....	31
5.2.5.1	KONTROL AF STABILITET:	31
5.2.5.2	STABILITETEN KAN ØGES VED AT:	32
5.2.5.3	FAKTORER DER HAR INDFLYDELSE PÅ STABILITETEN:	32
5.3	KLARGØRING AF MASKINEN TIL IBRUGTAGELSE	33
5.3.1	FØRSTE OPSTART OG IBRUGTAGNING	33
5.3.2	PROCEDURER FØR IBRUGTAGNING	33
5.4	BETJENING AF MASKINEN (e).....	33
5.4.1	OPLÆRING AF MASKINOPERATØR FØR IBRUGTAGELSE	33
5.4.2	OPERATØRENS ARBEJDSPLADS (f).....	34
5.4.3	TRANSPORT AF REDSKABSRAMME OG ARBEJDSREDSKAB PÅ KØRETØJ (p).....	34

5.4.4	KØRSELSVEJLEDNING	35
5.4.5	INDSTILLING OG JUSTERING AF MASKINEN (r)	37
5.4.5.1	INDSTILLING AF MEKANISK TELESKOPARM	37
5.4.6	START AF ARBEJDSREDSKAB PÅ GREENTEC FOX REDSKABSRAMME	38
5.4.7	STOP AF ARBEJDSREDSKAB PÅ GREENTEC FOX REDSKABSRAMME	38
5.4.8	IGANGSÆTNING EFTER UTILSIGTET DRIFTSSTOP (q)	39
6.	EFTERSYN OG VEDLIGEHOLD (e, r)	40
6.1	INSTRUKTIONER OM SIKKERT VEDLIGEHOLD OG JUSTERING (s)	41
6.1.1	KORREKT FLYT AF DIN GREENTEC MASKINE	41
6.2	DAGLIGE OG RUTINEMÆSSIGE EFTERSYN (e)	42
6.3	TILSPÆNDING AF BOLTE OG HYDRAULIKFORBINDELSER	44
6.3.1	TILSPÆNDING AF BOLTE	44
6.3.2	TILSPÆNDING AF HYDRAULIKFORBINDELSER	44
6.4	HYDRAULISKE SLANGER	45
6.5	BØSNINGER, NAGLER OG LEJER	46
6.6	SMØRING AF FOX REDSKABSRAMME	46
6.7	RENGØRING/VASK AF MASKINEN	46
6.8	OPBEVARING AF MASKINEN	47
6.9	BORTSKAFFELSE AF MASKINE/MASKIN-DELE	48
7.	FEJLFINDING PÅ MASKINEN	49
7.1	FEJLFINDINGSPROCEDURER	49
8.	BILAG	50
8.1	HYDRAULIKDIAGRAMMER	50
8.1.1	FLOWREGULATOR / OLIEMÆNGDEDELER (FOX REDSKABSRAMME)	50

TABEL OG FIGURLISTE

TABELLER I DENNE INSTRUKTIONSBOG

Tabel 1 – Maskiner omfattet af overensstemmelseserklæring	1
Tabel 2 – Erklærede internationale standarder for maskinen.	1
Tabel 3 – Formular til maskindata	2
Tabel 4 – Mærkepladens indhold	3
Tabel 5 – Definitioner, begreber og betegnelser i denne instruktionsbog.	4
Tabel 6 – Oversigt over standardudstyr på GreenTec FOX redskabsramme	14
Tabel 7 – Oversigt over olieforsyning: FOX redskabsramme	17
Tabel 8 – Godkendte arbejdsredskaber og ekstraudstyr: FOX redskabsramme	20
Tabel 9 – Datablad over maskinens specifikationer: GreenTec FOX redskabsramme	21
Tabel 10 – Guide over montage samt tilkobling af FOX redskabsramme	29
Tabel 11 – Datablad for hydraulikforbindelser: Montage og tilkobling af FOX redskabsramme	30
Tabel 17 – Arbejdspositioner og indstilling: FOX redskabsramme	37
Tabel 18 – Tjekliste for daglige eftersyn før idriftsættelse: FOX redskabsramme	42
Tabel 19 – Tjekliste for halvårligt eftersyn – forebyggende vedligehold: FOX redskabsramme	43
Tabel 20 – Tilspændingsmomenter for bolte: FOX redskabsramme	44
Tabel 21 – Tilspændingsmomenter for hydraulikforbindelser: FOX redskabsramme	44
Tabel 22 – Oversigt over bortskaffelse/skrotning af maskindele	48
Tabel 23 – Identificering af fejltilstande: FOX redskabsramme	49

FIGURER I DENNE INSTRUKTIONSBOG

FIGUR 1 – MÆRKEPLADE FOR GREENTEC-MASKINE.....	3
FIGUR 2 – SIKKERHEDSMÆRKNING: PERSONLIGT SIKKERHEDSUDSTYR	5
FIGUR 3 – SIKKERHEDSMÆRKNING: ADVARSELSMÆRKATER.....	6
FIGUR 4 – FORESLÅET SKILTNING VED ARBEJDE PÅ OFFENTLIG VEJ	8

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (c)

IHT. MASKINDIREKTIVET 2006/42/EF BILAG II.A

FABRIKANT: GreenTec A/S
ADRESSE: Merkurvej 25
POSTNR. OG BY: DK-6000 Kolding



Vi, **GreenTec A/S**, erklærer i al ansvarlighed, at maskinen:

TYPE:	PRODUKT:	KAN MONTERES MED:
Redskabsramme	FOX (9991903-25, 9991903-40)	Kantklipper RI 62 & 82 Ukrudtsbørste BR 70

Tabel 1 – Maskiner omfattet af overensstemmelseserklæring

er fremstillet i overensstemmelse med Europa parlamentets og - rådets direktiv 2006/42/EF og 2014/68/EU med referencer til følgende standarder, der er associeret med dets design, konstruktion og produktion:

BETEGNELSE:	BESKRIVELSE:
DS/EN ISO 12100:2011	Maskinsikkerhed - Generelle principper for konstruktion - Risikovurdering og risikonedsettelse
DS/EN 14120:2015	Maskinsikkerhed - Beskyttelsesskærme - Generelle krav til konstruktion, fremstilling og valg af faste og bevægelige afskærmninger
DS/EN ISO 4413:2010	Hydraulik - Generelle regler og sikkerhedskrav til systemer og deres komponenter

Tabel 2 – Erklærede internationale standarder for maskinen.

Erklæringen er gældende for ovennævnte udstyr, til og med maskinens tilslutninger, hhv. ophæng og stabilisering, kraftoverførsel og elektrisk tilslutning.

Ved tilslutning af det ovennævnte udstyr til et køretøj og til andre redskaber end de herover nævnte, da er det enhver driftsansvarlig og operatørs ansvar at sikre, at køretøjet og den samlede maskine lever op til de gældende krav i relevante direktiver herfor.

Dato: 01.06.2021

Underskrift:

John Christensen
Direktør GreenTec A/S

1. MASKINDATA OG NYTTIGE OPLYSNINGER (b)

Inden første gang maskinen tages i brug er importør/forhandler ansvarlig for, at køber får udleveret dette dokument, og at maskinen bliver registreret korrekt via extranettet på GreenTec's hjemmeside:

 <https://greentec.eu/user>

Ved tvivl ang. loginoplysninger, ret venligst henvendelse hos GreenTec – Aftersales & Service:

 service@greentec.eu

Forhandler/importør skal desuden sikre sig, at køber og operatør fuldt ud forstår indholdet, før maskinen tages i anvendelse.

Hvis maskinen videresælges, skal alt den udleverede tekniske dokumentation overdrages til den nye ejer, og skal i øvrigt altid følge maskinen.

Nedenstående felter udfyldes, til anvendelse ved bestilling af reservedele eller anden henvendelse:

1.1 REGISTRERING AF GREENTEC MASKINDATA

! DISSE DATA SKAL OGSÅ INDTASTES VIA LOGIN I GREENTEC EXTRANET !

Maskinens
betegnelse:

Serienummer:

Leveringsdato:

Forhandler:

E-mail:

Telefon:

Tabel 3 – Formular til maskindata

 **GREENTEC**

Merkurvej 25
DK 6000 Kolding
Danmark

Tel: +45 75553644

Fax: +45 75554243

E-mail: info@greentec.eu

Webadresse: www.greentec.eu

FORHANDLERSTEMPEL

1.2 MÆRKEPLADE

Alle GreenTec's maskiner er udstyret med en mærkeplade.

Mærkepladen indeholder vigtig information der relaterer til maskinen, inklusiv et unikt serienummer der anvendes ved identifikation.



TYPE			
SERIAL NO.		PROD. YEAR	
WEIGHT		KG	MODEL YEAR
Merkurvej 25 DK-6000 Kolding Tel: +45 75 55 36 44 info@greentec.eu www.GreenTec.eu			MADE IN DENMARK

Figur 1 – Mærkeplade for GreenTec-maskine

MÆRKEPLADENS INDHOLD:	
Type:	Maskinmodel og typenummer
Serial No.:	Maskinens unikke serienummer
Prod. year:	Maskinens produktionsår
Weight:	Maskinens vægt uden ekstraudstyr (kg)
Model year:	Maskinmodellens udviklingsår

Mærkepladen angiver også adresseoplysninger på fabrikanten.

Tabel 4 – Mærkepladens indhold

1.3 GARANTIBETINGELSER

For at opretholde GreenTec's 2-årige garanti samt produktansvarsforsikring, må der kun anvendes originale GreenTec reservedele på GreenTec maskiner og udstyr.

GreenTec hæfter ikke for skader der er sket ved ulovlig eller forkert brug af maskinen samt forkert tilkobling eller tilkoblet udstyr.

 Gennemlæs venligst GreenTec's garantibetingelser i pkt. 5 under Salgs- og leveringsbetingelserne her: <https://greentec.eu/da/salgs-og-leveringsbetingelser>

1.4 ANVENDELSE MED ANDRE FABRIKATER END GREENTEC

NOTICE

Ved montering af andre fabrikater af arbejdsredskaber end GreenTec, skal der forelægges en ny risikovurdering af det anvendte udstyr.

Monteres redskabsrammen med et ikke godkendt arbejdsredskab, bortfalder risikovurderingsgrundlaget, og herved overensstemmelseserklæringens gyldighed og garanti.

Det er enhver operatørs eget ansvar at risikovurdere denne sammenkobling før anvendelse af maskinen.

2. GENEREL INFORMATION

2.1 INSTRUKTIONSBogens ANVENDELSE

Læs denne instruktionsbog grundigt før montering og ibrugtagning af maskinen.

Opstår der tvivlsspørgsmål kontaktes Deres lokale forhandler eller GreenTec - Aftersales afdeling.

NOTICE

Illustrationerne i denne instruktionsbog har udelukkende til formål at instruere, informere samt underbygge de generelle procedurer og instruktioner.

Illustrationer kan forekomme anderledes end den aktuelle maskine, fx ved at være monteret med ekstraudstyr og/eller i en anden størrelsesvariant.

2.2 DEFINITIONER AF INFORMATIONSKILTE

Følgende definitioner gør sig gældende for hele denne instruktionsbog:

⚠ DANGER

FARE!

Advarer om en potentiel situation, der kan resultere i dødsfald eller varige invaliderende skader, hvis forskrifterne ikke følges nøje!

⚠ WARNING

ADVARSEL!

Advarer om en potentiel situation, der kan resultere i delvis invaliderende skader eller alvorlig legemsbeskadigelse, hvis forskrifterne ikke følges nøje!

⚠ CAUTION

FORSIGTIG!

Advarer om en potentiel situation, der kan resultere i alvorlige skader på maskine eller udstyr, hvis forskrifterne ikke følges nøje!

NOTICE

BEMÆRK!

Specifik eller generel information, som skønnes vigtige eller brugbare.

2.3 DEFINITIONER, BEGREBER OG BETEGNELSER

Operatøren:	Daglig bruger eller igangsætter af maskinen.
Driftsansvarlig:	Køber, ejer eller de som har ansvaret for operatøren og vedligehold.
Arbejdsredskab:	GreenTec arbejdsredskab der håndteres og bæres af redskabsramme under drift
Redskabsramme:	GreenTec FOX-redskabsramme, bæream, eller lift som kontrollerer, håndterer og bærer redskabet under drift.
Køretøj:	Maskine som transporterer redskabsramme + redskab under drift. Left Hand (Venstre hånd) og Right Hand (Højre hånd).
LH + RH:	Disse betegnelser anvendes, når maskinen er monteret på køretøjet, <u>set bagfra</u> . Fig. betegnelser anvendes også, når der refereres til køretøjet.

Tabel 5 – Definitioner, begreber og betegnelser i denne instruktionsbog.

3. SIKKERHED

3.1 LOKAL LOVGIVNING I LANDET HVOR MASKINEN ANVENDES

Brugen af maskinen kan være begrænset af lovgivningen i de lande hvor den anvendes. Det er vigtigt at den ansvarlige ejer og driftsleder sætter sig ind i landets love og regler omkring snitning, klipning og vedligehold af hegn og hække.

3.2 ADVARSEL, FORBUD OG ANVISNINGER

Anvisninger kommer fra de gældende nationale ulykkesforebyggende forskrifter, som den driftsansvarlige og operatøren skal overholde.



WARNING

For alle typer arbejde på maskinen skal denne frakobles al hydraulik!



WARNING

Kun autoriseret personale må udføre servicearbejde på maskinen!



CAUTION

Læs brugsanvisningen grundigt inden brug af maskinen!

3.3 SIKKERHEDSMÆRKNING

Maskinen er påført sikkerheds- og advarselmærkater, disse er placeret ved de identificerede farer som man udsættes for, ved arbejde med, og ophold i nærheden af, maskinen.

3.3.1 PERSONLIGT SIKKERHEDSUDSTYR – MÆRKATER

Det anbefales at følgende sikkerhedsudstyr bæres, når der arbejdes med eller udføres vedligehold på maskinen:



KEDELDRAGT



SIKKERHEDSSKO



SIKKERHEDSBRILLER



HØREVÆRN



SIKKERHEDSHJELM



ARBEJDSHANDSKER

Figur 2 – Sikkerhedsmærkning: personligt sikkerhedsudstyr

- Det anbefalede sikkerhedsudstyr sammen med de opmærksomhedspunkter, der er nævnt i dette og følgende afsnit, dækker de forholdsregler GreenTec har vurderet nødvendige for anvendelse.
- De varierende omstændigheder, der kan opstå under arbejdet med denne maskine, kan ikke altid forudses.
- Ingen gode råd kan erstatte "sund fornuft", "rettidig omhu" og "opmærksomhed", men ovennævnte anbefalinger er en god begyndelse på sikker anvendelse af GreenTec maskinen.

3.3.2 ADVARSELSMÆRKATER

Advarselsmærkater der identificerer de farer som man udsættes for ved arbejde med, og ved ophold i nærheden af maskinen:

	Advarsel! Læs relevante instruktionsbøger omhyggeligt før brugen af denne maskine.		Advarsel! Pas på olie ved hudkontakt eller indånding af oliedampe, samt højtryk ved lækage eller håndtering.
	Følg alle instrukser og sikkerhedsforskrifter ved brug af maskinen.		Sluk motoren, tag nøglen ud og træk håndbremsen før vedligeholdelse eller reparationsarbejde.
 	Advarsel! Kontrollér for hver 8. anvendelsestime, at alle bolte/møtrikker er spændt.		

Figur 3 – Sikkerhedsmærkning: advarselsmærkater

3.4 ARBEJDE PÅ OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE STEDER

Når der arbejdes på offentligt tilgængelige steder, såsom i vejkanter, skal der tages hensyn til andres ophold i området.

Stand øjeblikkeligt maskinen når f.eks. fodgængere, cyklister, ryttere osv. nærmer sig sikkerhedszonen. Genoptag først arbejdet, når disse igen er på sikker afstand.

Når maskinen anvendes på offentlig vej, skal gældende færdselslove ved enhver begivenhed overholdes.

3.4.1 ADVARSELSSKILTE PÅ OFFENTLIGE STEDER

-  Arbejdsområdet bør markeres med passende skiltning, dette er lovkrav på offentlige steder.
-  Skiltning skal være tydelig og korrekt placeret, så faren er tydeliggjort.
-  Kontakt Vejdirektoratet/ -myndighed for detaljerede oplysninger om gældende lovgivning.
-  Vejmyndighed bør adviseres, før der påbegyndes arbejde på offentlig vej.

3.4.2 ANVENDELSE AF ADVARSELSSKILTE

-  På dobbeltrettede veje skiltes i begge retninger.
-  Arbejdet bør være indenfor 1 km af skiltning.
-  Udfør kun arbejde, når sigtbarheden er god, og når risikoen er mindst – f.eks. udenfor myldretid.
-  Køretøjet skal være udstyret med blinkende orange lys-bom.
-  Køretøjer bør være i en iøjnefaldende farve, og operatøren skal være iført synligt tøj.
-  Materialerester bør fjernes fra vejen og fortovet så hurtigt som praktisk muligt, og med passende intervaller.
-  Arbejdet skal udføres før advarselsskilte fjernes.
-  Indsaml alle vejskilte så snart arbejdet er afsluttet.

3.4.3 FORESLÅET SKILTNING VED ARBEJDE PÅ OFFENTLIG VEJ



Hold til venstre

Påbudsskilt:

- "Hold til venstre"
- Hvid og blå pileskiltning
- Skiltes synligt bag på maskinen



Rabatklipning
0 - 1 km

Advarselsskilt:

- "Vejarbejde"
- Supplerende tekst for udført arbejde med passende afstand
- Eksempel: "Rabatklipning 0-1 km"



Kun en vejbane

Advarselsskilt:

- "Vejindsnævring"
- Tilføjelse af tekst:
 - "Kun en vejbane"

Figur 4 – Foreslået skiltning ved arbejde på offentlig vej

NOTICE

Ovenstående skiltning gælder indenfor bl.a. EU fastland, hvor trafikken passerer venstre om maskinen, der arbejder i kørselsretningen.

Skiltning, brug af, og farver på pileskilte samt angivelser afhænger af det enkelte lands sprog, love og regulativer.

3.5 ANBEFALINGER FOR OPTIMAL SIKKERHED OG DRIFT (I)

DANGER

Vær **altid** opmærksom på følgende risici ved anvendelse af maskinen:

For at opnå optimal sikkerhed og drift, er det vigtigt at operatøren forstår, hvor farlig maskinen er, og forudser faren før den opstår:

-  Du kan komme til at sidde fast, når maskinen til- eller frakobles og når redskabsrammen bevæges ud eller ind, op eller ned og frem eller tilbage.
-  Maskinen kan vælte, når redskabsrammen er hævet.
-  Du kan blive fanget af den roterende aksel fra kraftudtaget.
-  Du kan blive ramt eller fanget af de bevægelige dele, f.eks. slagler, knive, drivaksel og fløje fra monterede redskaber.
-  Du kan blive ramt af flyvende materialer eller maskindele ved maskinskader.
-  Maskinen kan vælte, også når den ikke er i brug.
-  Redskaberne drives af hydraulikolie fra hydrauliksystemet i maskinen eller fra det kraftgivende køretøj.
-  Operatøren af køretøjet bør have kendskab til hvordan hydraulikolien bør håndteres!
(Læses i sikkerhedsdatabladet for olien)
-  Oliesprøjt under højt tryk fra beskadigede forskruninger eller hydraulikslanger, kan trænge gennem huden og forårsage alvorlige skader.
-  Uheld ved kollision med andre køretøjer eller tabte genstande på vejen.

3.6 NØDVENDIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER (m)

NOTICE

Maskinen **skal** anvendes på følgende måder:

- ✓ Sørg for at operatøren af maskinen har læst denne instruktionsbog, samt instruktionsbøger for både arbejdsredskab og anvendte køretøj.
- ✓ Sørg for at operatøren af maskinen har fået undervisning i anvendelse af maskinen.
- ✓ Brug høreværn, hvis maskinen betjenes fra en kabine der ikke er lydtæt, eller hvis kabinevinduerne er åbne.
- ✓ Sørg for, at alle advarselsmærkater altid er synlige, og at ingen af dem mangler, er beskadigede eller ulæselige.
- ✓ Kontrollér at alle skærme er monteret korrekt, og at der ikke er beskadigede eller løse dele.
- ✓ Sørg for, at alle hydrauliske rør og slanger er anbragt korrekt for at undgå gñubbe-, stræk-, klem- eller knæk skader på disse.
- ✓ Kontrollér arbejdsområdet og fjern eventuel snor, pæle, store sten og andre farlige genstande, før arbejdet påbegyndes.
- ✓ Kør med en sikker hastighed, der er afpasset efter terrænet samt eventuelle andre køretøjer og forhindringer.
- ✓ Sørg for, at køretøjet er stabilt og opfylder maskinfabrikantens anbefalinger om minimumsvægt – om nødvendigt bruges ekstra kontravægt.
- ✓ Vær opmærksom på el-ledninger, ved tvivl om afstand kontakt lokalt el-værk.
- ✓ Det anbefales at bruge slagfaste skærme på køretøjet.
- ✓ Kontrollér, at maskinens beslag, forskruninger og koblinger er i god stand.
- ✓ Følg fabrikantens anvisninger om af- og på montering af maskinen fra køretøjet.
- ✓ Afbryd hydraulikken til maskinen, stop motoren, træk håndbremsen og tag nøglen ud, før kabine forlades.
- ✓ Fjern ved behov, generende efterladte materialerester fra området.
- ✓ Ved eftersyn, reparation eller andet arbejde på stillestående maskinen, skal der udvises stor agtpågivenhed.
- ✓ Anvend altid handsker, sikkerhedssko, sikkerhedsbriller og passende værktøj til at udføre arbejdet.

3.7 ADVARSLER OM MÅDEN MASKINEN IKKE MÅ ANVENDES PÅ (h)



Maskinen må **aldrig** anvendes på følgende måder:

- ✗ Betjen ikke maskinen, før relevante instruktionsbøger er læst og forstået. Ligeledes skal operatøren være fortrolig med manøvrehandtagene iht. instruktionsbogen for det tilsluttede redskab!
- ✗ Betjen ikke maskinen, hvis der er andre inden for maskines sikkerhedsafstande!
- ✗ Lad ikke en uerfaren person betjene maskinen uden opsyn!
- ✗ Gå ikke inden for maskinens arbejdsområde / sikkerhedszone (Risiko for personskade!)
- ✗ Forsøg ikke at lokalisere en lækage i hydraulikken med hånden, brug i stedet et stykke pap!
- ✗ Lad ikke på noget tidspunkt børn lege på eller i nærheden af maskinen!
- ✗ Udfør ikke nogen form for vedligeholdelse eller justering uden først at tage hydrauliktrykket af redskabet, sænke redskabsrammen ned til jorden, standse køretøjets motor og træk parkeringsbremsen og tage nøglen ud!
- ✗ Brug og/eller monter ikke maskinen på et køretøj, der ikke overholder fabrikantens specifikationer!
- ✗ Brug ikke maskinen, hvis det hydrauliske system viser tegn på skader!
- ✗ Stands ikke motoren, mens hydrauliktrykket er aktiveret!
- ✗ Forsøg ikke at bruge maskinen til noget andet formål end det, den er bestemt for!
- ✗ Forlad ikke køretøjets kabine uden at tage tændingsnøglen ud!
- ✗ Transporter ikke maskinen, mens hydrauliktrykket til redskabet er aktiveret!
- ✗ Brug ikke en maskine, som ikke er vedligeholdt, eller hvis nogle af dens skærme mangler eller er beskadigede!
- ✗ Betjen ikke køretøjet eller nogen af manøvrehandtagene fra en anden position end førersædet!
- ✗ Kør ikke med monterede redskaber hvor roterende dele er vendt ind mod kabinen, da dette medfører risiko for, at sten og materialerester bliver slynget mod føreren!

3.8 SIKKERHEDSANVISNINGER FOR VEDLIGEHOOLD, JUSTERING OG INSPEKTIONSARBEJDE (s)

NOTICE

Maskinen **skal** vedligeholdes på følgende måder:

- ✗ Den driftsansvarlige skal sørge for, at alt vedligeholdelses-, inspektions- og monterings- arbejde udføres af autoriseret og kvalificeret fagpersonale, der efter grundig læsning af relevante instruktionsbøger er i besiddelse af tilstrækkelig viden.
- ✗ Vedligeholdelses-, inspektions- og monterings- arbejde, må kun ske ved frakoblet hydraulik.
- ✗ Ved vedligeholdelsesarbejde under redskabsrammen, skal der foretages sikring med egnede støtteelementer.
- ✗ Ved udskiftning af redskaber, kontrolleres hydrauliksystemet for resttryk. Et evt. resttryk reduceres til nul (Obar).
- ✗ Anvend kun egnet værktøj og brug kraftige handsker, sikkerhedssko og briller.
- ✗ Håndtér hydraulikolien og fedt forskriftsmæssigt. Vær altid bekendt med sikkerhedsdatabladene.
- ✗ Umiddelbart efter endt arbejde skal alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger monteres og aktiveres igen.

3.9 SIKKERHEDSANVISNINGER FOR DEN DRIFTSANSVARLIGE / OPERATØR

-  Det er vigtigt at gøre sig fortrolig med alle betjeningselementer og udstyr samt deres funktion, inden arbejdet påbegyndes. Er arbejdet først begyndt, kan det være for sent.
-  Kontroller nærområdet inden start og under drift af det arbejde maskinen skal udføre (mennesker, børn, dyr eller forhindringer f.eks. sten, hegnsplæ, ståltråd).
-  Sørg for tilstrækkeligt udsyn og oplyst arbejdsområde. Sikkerhedsafstande angivet i redskabets instruktionsbog skal ubetinget følges.
-  Operatørens beklædning skal sidde tæt. Undgå løstsiddende tøj.
-  Operatøren skal være frisk og udhvilet inden anvendelse af maskinen, samt holde pauser ved træthed, for at sikre egen og andres sikkerhed.
-  Operatøren bør sikre varierende arbejdsstillinger og holde hyppige pauser, for at undgå lidelser i bevægeapparatet.
-  Operatøren må ikke forlade førersædet under kørsel.
-  Det er ikke tilladt at køre med arbejdsredskabet eller maskinen under transporten og arbejdet.
-  Ved arbejde ved højspændingsledninger kræves der yderligere afstand og forsigtighed.

4. MASKINBESKRIVELSE, KOMPONENTER OG SPECIFIKATIONER

4.1 MASKINBESKRIVELSE (d)



GreenTec FOX Redskabsramme monteret på mindre traktor.

FOX REDSKABSRAMME:



Redskaber



25-40 l/min



Niveauer

- GreenTec's redskabsrammer i FOX-serien kan nemt monteres for- eller bag på traktorer med **almindeligt 3-punkts ophæng (kat 1 & 2)**, og minilæssere eller frontlæssere med flere **forskellige typer af nakkebeslag**.
- Til redskabsrammer i FOX-serien kan der tilvælges **2 redskaber**, hvor man let kan på- og afmontere disse vha. adaptersæt til det tilkøbte arbejdsredskab.
- Kantklipping af græsarealer, samt rengøring af fortove foretages nemt med det korrekte arbejdsredskab, via denne alsidige og fleksible maskine.
- Redskabsrammen har en teleskoparm der manuelt kan indstilles i **4 forskellige niveauer/længder**.
- Den nødvendige oliemængde der skal tilføres FOX-redskabsrammen, ligger på enten **25, 40 l/min.** alt afhængigt af hvilket redskab og opsætning der anvendes. (Se maskinens specifikationer)
- FOX-redskabsrammen er opbygget af invertérbare identiske komponenter; dvs. at redskabet samles og monteres derefter, og kan derfor valgfrit samles **som både højrevendte- og venstrevendte modeller**.
- FOX-redskabsrammen er udviklet og optimeret helt ned til de mindste detaljer, med en samlet **transportbredde på kun 1.75 m**

- 🌿 Rækkevidden for teleskoparmen i udslået tilstand på FOX-redskabsrammen går **op til 2,3 m (målt fra midten af køretøjet)**.
- 🌿 Teleskoparmen kan justeres i **4 niveauer/længder med et interval på 20 cm**.
- 🌿 FOX redskabsrammen kan nemt navigere køretøj og maskine på mindre arealer, såsom cykelstier, haver og parker. Samtidig er maskinen særdeles velegnet til entreprenører og landmænd på større grønne områder.
- 🌿 Som standardudstyr kommer alle FOX-redskabsrammer med:

STANDARDUDSTYR: FOX REDSKABSRAMME	
Mekanisk udtræk af teleskoparm fra transport- til arbejdsstilling.	FOX redskabsramme
Flowregulator med anti-kavitations- og overtrykventil.	FOX redskabsramme
Støtteben for montering og henstilling.	FOX redskabsramme
Nakkebeslag eller 3-punkts ophæng ¹	FOX redskabsramme
Hydraulikslangesæt	FOX redskabsramme

Tabel 6 – Oversigt over standardudstyr på GreenTec FOX redskabsramme

- 🌿 Nakkebeslag eller 3-punkts ophæng bør vælges ud fra hvilket køretøj der anvendes.
- 🌿 Få altid flere informationer om dine udstyrsmuligheder for maskinen på GreenTec's [hjemmeside](#), og længere fremme i denne instruktionsbog.

¹ Adapter/ophæng bør tilvælges ved køb ud fra det anvendte køretøj.

4.2 ANVENDELSE AF MASKINEN

4.2.1 MASKINENS TILSIGTEDE BRUG (g)

NOTICE

Ved enhver anvendelse af maskinen udover det beskrevne i dette afsnit, hæfter GreenTec ikke for skader som følge heraf.
Risikoen påhviler herefter alene den driftsansvarlige.

- Maskinen anvendes primært med et tilegnet arbejdsredskab til kantklipping eller rengøring af fortove.
- Se maskinens specifikationer. ([Tabel 9](#))

4.2.2 MASKINENS ANVENDELSESOMRÅDE OG BEGRÆNSNINGER (h)

Kapaciteten på de FOX redskabsrammen begrænses af hydraulikmotorens størrelse på arbejdsredskabet, olieflowet den forsynes med, mængden af materiale der eks. skal klippes og selvfølgelig den hastighed der køres med.

DANGER

Ejeren af maskinen / driftsleder er ansvarlig for, at følgende regler overholdes:

- Køretøjet som maskinen monteres på, skal leve op til kravene for maskiner der er godkendt til landbrug.
- Alle sikkerhedsværdier, må under ingen omstændigheder overskrides.
 - Sikkerhedsafstande, tryk, flow, omdr/min, mm.
- Anvend aldrig maskinen med et arbejdsredskab uden påmonteret afskærmninger.
- Maskinen må aldrig anvendes til transport af personer, dyr eller anden materiel end beskrevet i denne instruktionsbog.
- At stabiliteten på det bærende køretøj er tilstrækkeligt:
 - Se afsnit omkring [Stabilitet](#), samt instruktionsbogen for anvendte arbejdsredskab og køretøj.
- Redskabsramme og arbejdsredskab må aldrig anvendes som "kran" eller anden form for løfte udstyr.

DANGER

Sikkerhedsafskærmninger på det anvendte arbejdsredskab kan aldrig virke 100%!

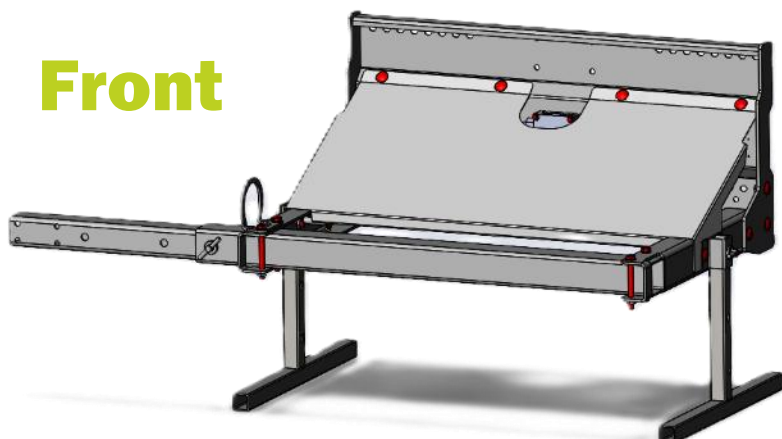
Alt efter hvilket forhold der køres på og under, vil der være mulighed for at alvorlige fragmenter/ materiale kan komme flyvende og beskadige personer eller materiel. Der skal derfor **altid** holdes afstand!

4.3 MASKINENS KOMPONENTER/HOVEDDELE

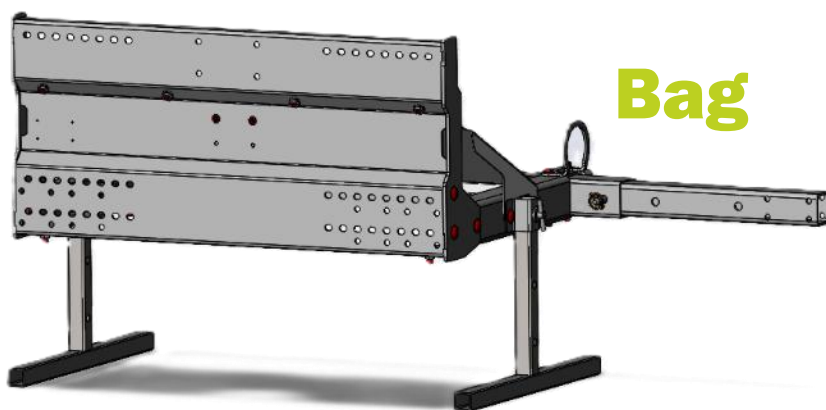
4.3.1 HOVEDRAMME M. MEKANISK JUSTÉRBAR TELESKOPARM

- Hovedrammen består af ramme, teleskoparm, afskærmning og monteringsbeslag i stål, samt hydrauliske dele og komponenter.
- Alle dele på maskinen er produceret efter og/eller dimensioneret til de påvirkninger der opstår under anvendelse.
- Mekanisk teleskoparm-system, med manuel indstilling af niveau/længde, forberedt til montage med forskellige arbejdsredskaber.
- Alle dele er boltet sammen og kan adskilles for lettere og mere effektiv service og vedligehold af maskinen.
- FOX-redskabsrammen er konstrueret med slangeføring inde i kabinettet og langs teleskoparmen, for større sikkerhed og lettere anvendelse i fbm. montering, tilslutning og brug af arbejdsredskab.
- FOX-redskabsrammen giver flere muligheder for enten nakkebeslag eller 3-punkts ophæng til forskellige køretøjer. Disse monteres og tilsluttes let maskinens simple rammeopbygning.
- Der er fastmonteret beskyttelsesskærme, som er designet til at beskytte bruger mod utilsigtet at kunne komme i kontakt med flowregulator og slangetilslutninger, samt beskyttelse af komponenter for udefrakommende snavs, slag mm.

Front



Bag



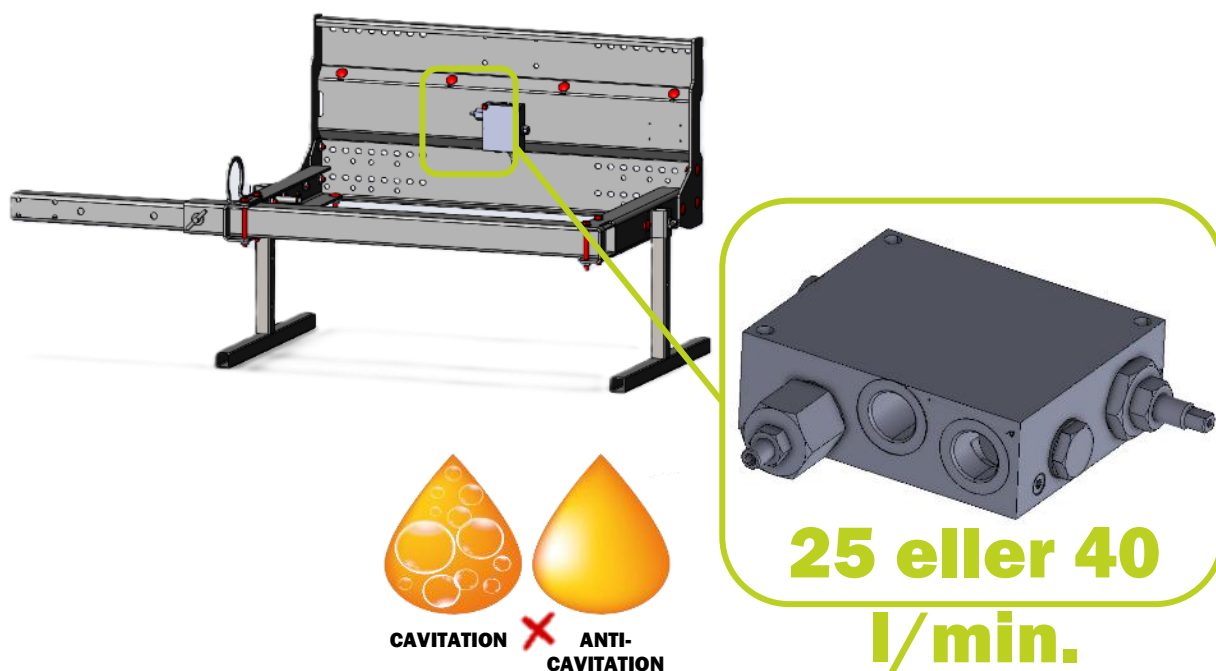
GreenTec FOX Redskabsramme (FOX front: øverst & FOX bagside: nederst)

4.3.2 FLOWREGULATOR FOR OLIEMÆNGDESIKRING

- Flowregulatoren på FOX redskabsrammen sørger for at der ikke kan komme for meget olie til redskabet.
- Der er en overtryks- og anti-kavitationsventil indbygget i flowregulatoren, for at sikre at der ikke opstår skade på maskinen samt arbejdsredskab ved at sikre at der ikke opstår kavitation ved start/stop og fejl/forkert tryk og returtilslutning
- FOX redskabsrammen kommer som standard med et dobbeltvirkende olieudtag samt en trykløs drænforbindelse.
- Køretøjets hydrauliksystem skal kunne levere enten 25 eller 40 l/min afhængigt af arbejdsredskab og opsætning:

OLIEMÆNGDE FOX REDSKABSRAMME:	
FOX redskabsramme	25 l/min. @ 190 bar
(Max. indgående flow fra køretøj: 80 l/min)	40 l/min. @ 190 bar

Tabel 7 – Oversigt over olieforsyning: FOX redskabsramme



Flowregulator med overtryks- og anti-kavitationsventil: FOX redskabsramme

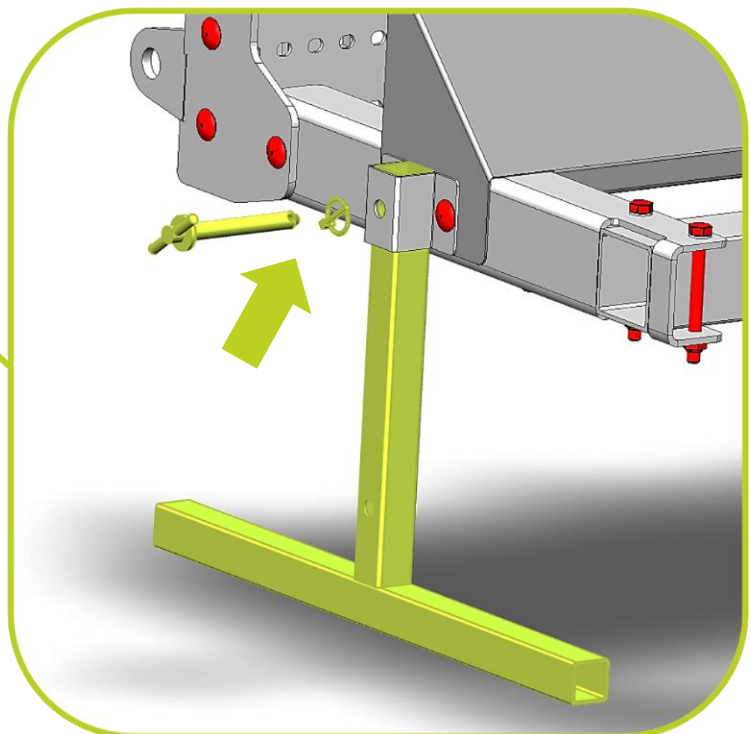
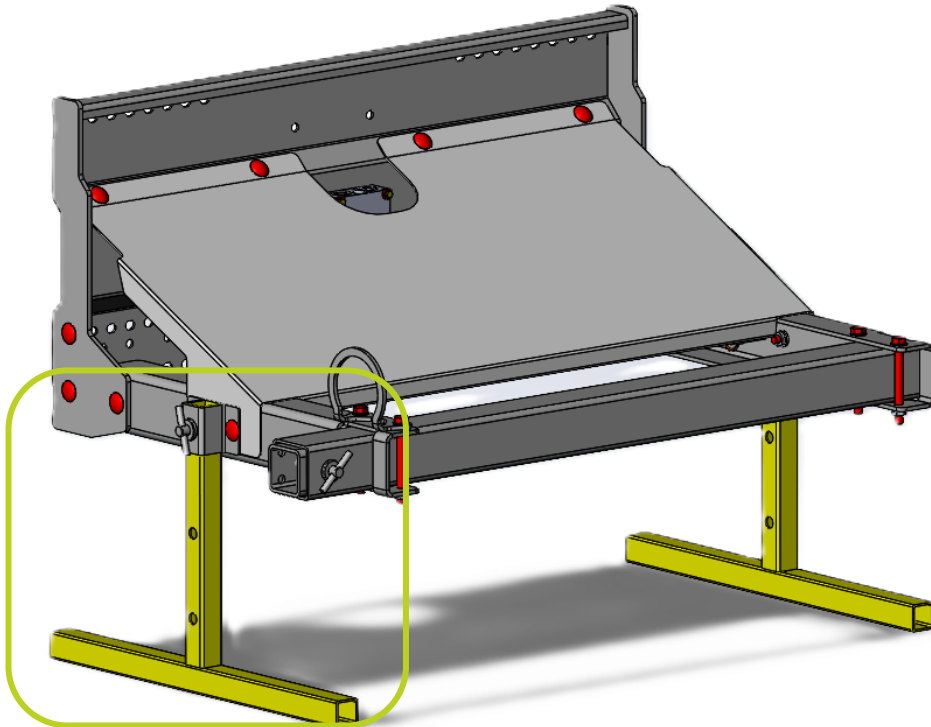
NOTICE

Ved enhver form for justering af flowregulatoren uden anvisning fra GreenTec, bortfalder både garanti- samt risikovurderingsgrundlaget for maskinen.

GreenTec hæfter ikke for skader som følge heraf, og risikoen påhviler herefter alene den driftsansvarlige.

4.3.3 STØTTEBEN FOR MONTERING OG HENSTILLING

- FOX redskabsrammen kommer som standard med støtteben for montering af arbejdsredskaber og/eller for sikker og stabil henstilling når redskabsrammen ikke anvendes.
- Støttebenene på FOX redskabsrammen hæves- og sænkes via sikkerhedsnagler med nagle og ringsplit i begge sider af redskabsrammen. (Opløftet fra jorden)
- Støttebenene bidrager til en nem, stabil og sikker af- og påmontering af redskabsrammen på køretøjet.
- Støttebenene sikrer også at FOX-redskabsrammen står stabilt, under opbevaring og evt. service og vedligehold.

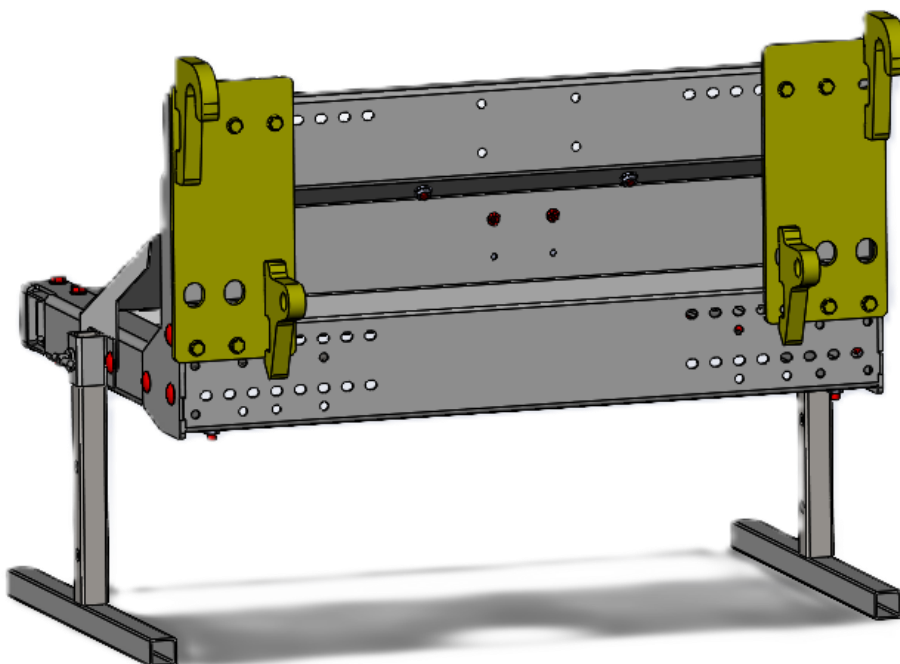


Støtteben med sikkerhedsnagle og ringsplit: GreenTec FOX redskabsramme

4.3.4 NAKKEBESLAG ELLER 3-PUNKTS OPHÆNG

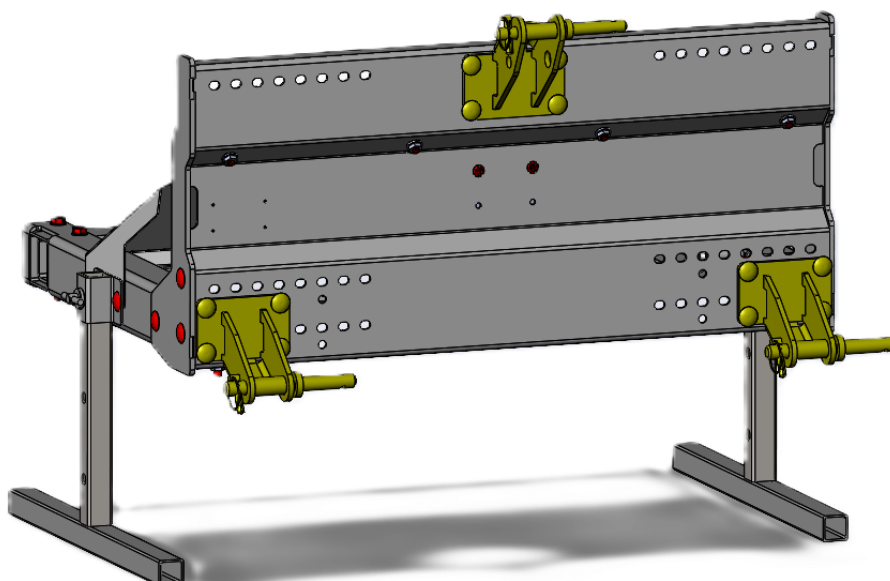
- FOX redskabsrammen skal monteres på det anvendte køretøj vha. nakkebeslag, eller 3-punkts ophæng. (Kategori 1 & 2)
- Der er op mod +15 forskellige typer af nakkebeslag tilgængelig, hvor det korrekte beslag for det anvendte køretøj tilvælges sammen med FOX redskabsrammen.
- På bagsiden af FOX redskabsrammen er der huller til fastmontering og justering af placeringen på nakkebeslaget, eller 3-punkts ophænget (Kategori 1 & 2)

4.3.4.1 NAKKEBESLAG



GreenTec FOX redskabsramme m. Euro Hitch nakkebeslag

3-PUNKTS OPHÆNG:



4.3.5 HYDRAULIKSLANGESÆT

- FOX redskabsrammen er beregnet til montering på fronten af køretøjer, og der medfølger som standard et komplet slangesæt på ca. 2x2.5 m, både til montering på køretøjets hydrauliksystem samt det **anvendte** arbejdsredskab.
- Slangesættet består af 3 typer slanger (**tryk**, **dræn** og **retur**), inkl. tilhørende mærkning, forskruninger, propper og slangebeskyttelse.



Hydraulikslangesæt + diverse tilbehør: FOX redskabsramme

4.4 GODKENDE ARBEJDSREDSKABER (n)

⚠ WARNING

Husk at ved montage med andre arbejdsredskaber end GreenTec producerede eller godkendte, er det enhver operatørs eget ansvar at sikre at køretøjet og den samlede maskine lever op til de gældende krav og relevante direktiver herfor!

Ved montering på andre fabrikater af arbejdsredskaber end GreenTec skal der forelægges en ny risikovurdering af det anvendte udstyr!

Monteres redskabsrammen med et ikke godkendt arbejdsredskab, bortfalder risikovurderingsgrundlaget, og herved overensstemmelseserklæringens gyldighed og garanti!

- FOX redskabsrammen er beregnet for montage med følgende godkendte GreenTec arbejdsredskaber og evt. ekstraudstyr:

GODKENDE ARBEJDSREDSKABER OG STANDARDUDSTYR:	
Betegnelse:	FOX redskabsramme
Kantklipper RI 62 & 82	●
Ukrudsbørste BR 70	●
Standardudstyr:	
Nakkebeslag eller 3-punkts ophæng	●

Tabel 8 – Godkendte arbejdsredskaber og ekstraudstyr: FOX redskabsramme

4.5 SPECIFIKATIONER

DATABLAD: GREENTEC FOX REDSKABSRAMME		
		FOX REDSKABSRAMME
Transportbredde: (m. RI 82 kantklipper monteret)		ca. 1.73 m
Rækkevidde teleskoparm udslået: (fra center af køretøj)		ca. 2.33 m
Egenvægt (kg):		85 kg
Min. egenvægt på køretøj (kg):		Der er mange faktorer der afgør dette. Se afsnit om: Stabilitet
A-vægtet lydeffektniveau (>80dB):		Ikke over >80dB
Max. indgående flow fra køretøj:		Max. 80 l/min.
Minimum oliebehov (l/min) (standard):		25 l/min eller 40 l/min @ 190 bar
Nødvendig oliemængde:	Kantklipper RI 62:	1 x DW 25 l/min.
	Kantklipper RI 82:	1 x DW 40 l/min.
	Ukrudtsbørste BR 70:	1 x DW 25 l/min.
Anbefalet hydraulikolie:		Renolin B 46 HVI Bulk ell. tilsvarende Plantohyd 46 B 205L ell. tilsvarende
Anbefalet oliefiltrering:		10 Micron-oliefilter
Olieudtag:	Anbefalet tryk:	180 - 190 bar
	Maximum tilladt retur tryk:	15 bar (Se også instruktionsbog for anvendte redskab)
	Maximum tilladt dræn tryk:	2.0 bar (Føres direkte i trykløs tank)
Arbejdssæson:		Hele året. Lovgivning i enkelte lande kan begrænse sæson.
Smøring:	Mængde / interval:	Halvårligt og efter vask af maskine.
	Fedt-type:	Texaco Multifak EP 2 lithium-fedt ell. tilsvarende. (Sikkerhedsdatablad)
Materialer:		Hovedsagelig opbygget af S235 stål Hydraulikslanger: Stålarmeret gummibelagt Hydraulikventiler: Støbejern og aluminium

Tabel 9 – Datablad over maskinens specifikationer: GreenTec FOX redskabsramme

4.6 STØJMÅLING AF LUFTBÅREN STØJ (u)

Støjmålinger er udført på maskinen under normale driftsbetingelser hos GreenTec A/S i Danmark, med en Delta OHM lyd måler – type HD 8701.

Målinger er udført 1 meter fra redskabsbærerens kritiske støjgivere i en højde af 1,50 meter fra jorden, uden start eller brug af redskabet.

Støjniveau ændres i forhold til årstiden samt det materiale der arbejdes i; derfor kan støjniveau afvige i mindre grad. Redskabsbærerens støjniveau vil altid være lavere end støjen fra de redskaber der kan monteres, samt støjen fra pågældende køretøj.

Følg derfor de forholdsregler der er tiltænkt det anvendte redskab. (Se afsnit omkring [sikkerhed](#))

5. INSTRUKTIONER FOR BRUG AF MASKINEN

(k)

5.1 INSTRUKTIONER VEDRØRENDE LEVERING AF MASKINEN

FØR IBRUGTAGELSE AF MASKINEN KONTROLLES FØLGENDE:

1. Kontrollér FOX redskabsrammen og alle medfølgende dele for transportskader:
(Alle løse dele til redskabsrammen og tilhørende arbejdsredskab er enten pakket ned sammen med, eller i papkasser ved siden af)



Transportpalle med FOX redskabsramme og medfølgende kasser med løsedele (3 stk.)

NOTICE

GreenTec gør opmærksom på at FOX redskabsrammen består af i alt 3 kolli!

Kolli 1: FOX hovedramme
Kolli 2: Nakkebeslag ell. 3-punkts-ophæng
Kolli 3: Hydraulikkomponenter (slanger, fittings etc.)

2. Kontrollér at de korrekte komponenter følger med FOX redskabsrammen:



Diverse løse dele og evt. udstyr: FOX redskabsramme

- Vejledning for teknisk dokumentation
- Evt. Quick-start guide
- Evt. udstyr:
 - Nakkebeslag
 - Beslag for 3-punkts ophæng
 - Løsedele til hydraulikslanger (fittings etc.)

5.2 INSTRUKTIONER FOR MONTAGE, TILKOBLING OG FRAKOBLING (i)

Når FOX redskabsrammen er monteret 1. gang på køretøjet, kan der i enkelte tilfælde blive nødvendigt at lave enkle justeringer, især i forhold til stabilisering.

⚠ WARNING

Husk at ved montage og tilkobling med andre arbejdsredskaber end GreenTec producerede eller godkendte, er det enhver operatørs eget ansvar at sikre at køretøjet og den samlede maskine lever op til de gældende krav og relevante direktiver herfor!

Ved montering med andre fabrikater af arbejdsredskaber end GreenTec skal der forelægges en ny risikovurdering af det anvendte udstyr!

Monteres der et ikke godkendt arbejdsredskab på FOX redskabsrammen, bortfalder risikovurderingsgrundlaget, og herved overensstemmelses-erklæringens gyldighed og garanti!

5.2.1 FORBEREDELSE AF KØRETØJ

Før redskaber og maskiner tages i brug er det vigtigt at køretøjet er korrekt forberedt. Det skal ske både for at opnå maksimal sikkerhed og sikre optimal drift og stabilitet af køretøjet.

Som ekstra sikkerhed kan man montere sikkerhedsglas/vinduer (polycarbonat), sikkerhedsnet og/eller andre beskyttelsesanordninger på køretøjet, når det anvendes sammen med vores maskiner.

Generelt bør føreren af køretøjet altid anvende sikkerhedsudstyr for at mindske faren for alvorlige skader såsom:

- 👉 Øjenbeskyttelse: Net/visir (DIN/EN1731) og/eller sikkerhedsbriller (DIN/EN166)
- 👉 Høreværn (DIN/EN352), sikkerhedshjelm (DIN/EN297), handsker og synligt arbejdstøj.

Er køretøjet uden førerhus SKAL der anvendes sikkerheds- briller/ skærm, høreværn og hjelm:

- 👉 Bar hud bør beskyttes med passende tykt tøj mod evt. planterester der kan ramme føreren af køretøjet.

Se afsnit omkring [Personligt sikkerhedsudstyr](#).

5.2.2 MONTAGE OG TILKOBLING AF MASKINEN (i)

⚠ DANGER

Anvend aldrig FOX redskabsrammen med monteret arbejdsredskab på et ustabilt eller uegnet køretøj!

Der må ikke være mennesker eller dyr i nærheden af køretøjet pga. fare for påkørsel og/eller væltning!

⚠ WARNING

Tilkobling og montering af maskinen må kun udføres af fagfolk, der har kendskab og forståelse for hydrauliske systemer, for at undgå forurening af miljø, utætheder og forurening af det lukkede hydrauliske system!

⚠ WARNING

Samling og montering af redskabsrammen på et køretøj skal foregå på et plant og sikkert underlag.

Der skal altid udvises stor agtpågivenhed når du fastspænder redskabsrammen til køretøjet!

Fremgangsmåden kan afvige fra køretøj til køretøj. Brug derfor altid det anvendte køretøjs instruktioner og kombiner dem med FOX redskabsrammens instruktioner.

I denne instruktionsanvisning, vises og forklares hvordan FOX redskabsrammen samles og monteres på en traktor med frontlæsser, via et standard Euro-beslag eller 3-punkts ophæng

Montage på andre slags køretøjer foregår i bred forstand ved samme fremgangsmåde, men undersøg altid fremgangsmåde for anvendte køretøj på egen hånd.

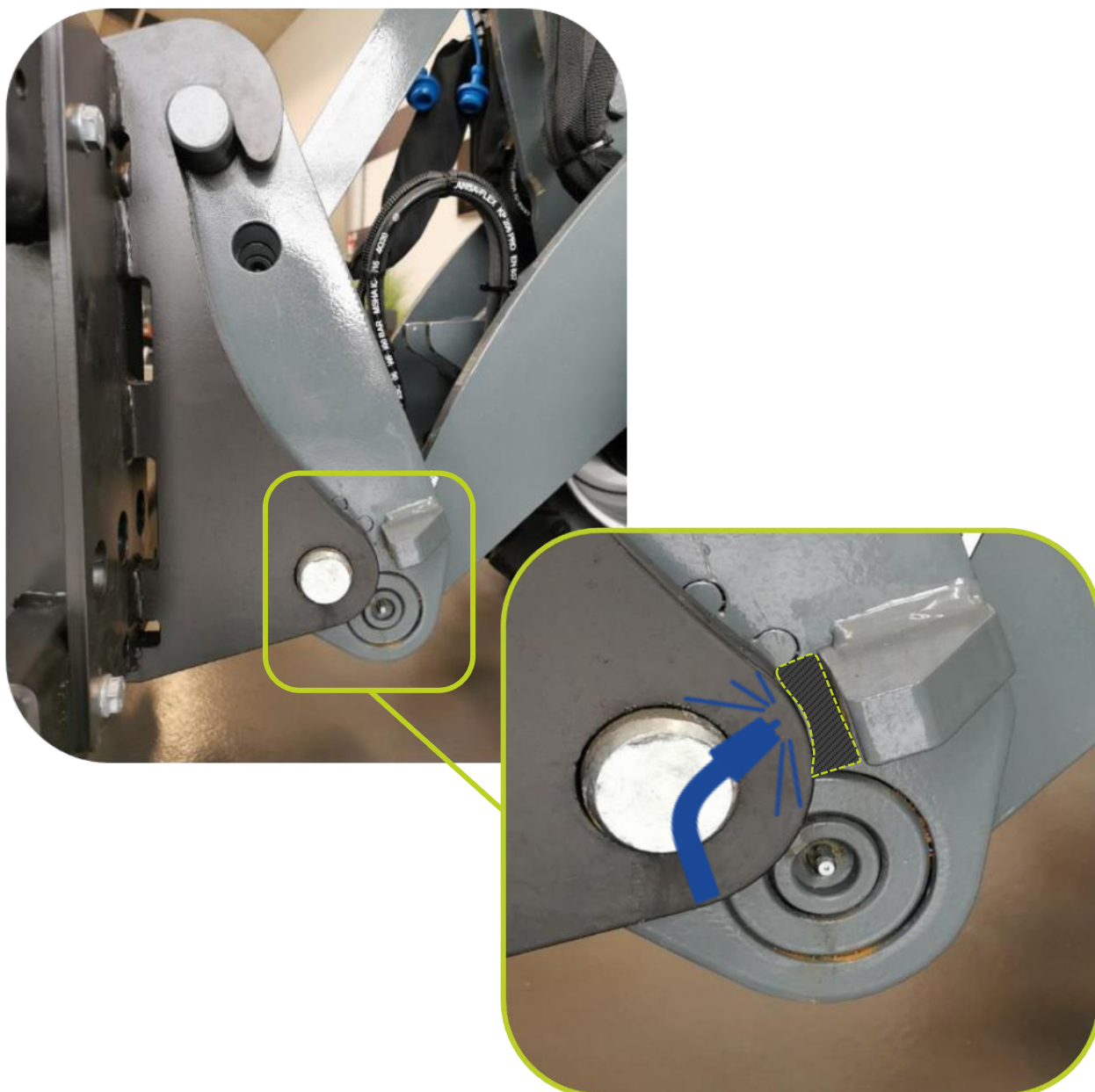
5.2.1 TILPASNING AF NAKKEBESLAG ELLER 3-PUNKTS OPHÆNG

NOTICE

Ved anvendelse af nakkebeslag bør der være en forventning om tilpasning af adapteren.

Den korrekte afstand for montering af nakkebeslag skal altid findes under den enkelte enhed på GreenTec's [hjemmeside](#).

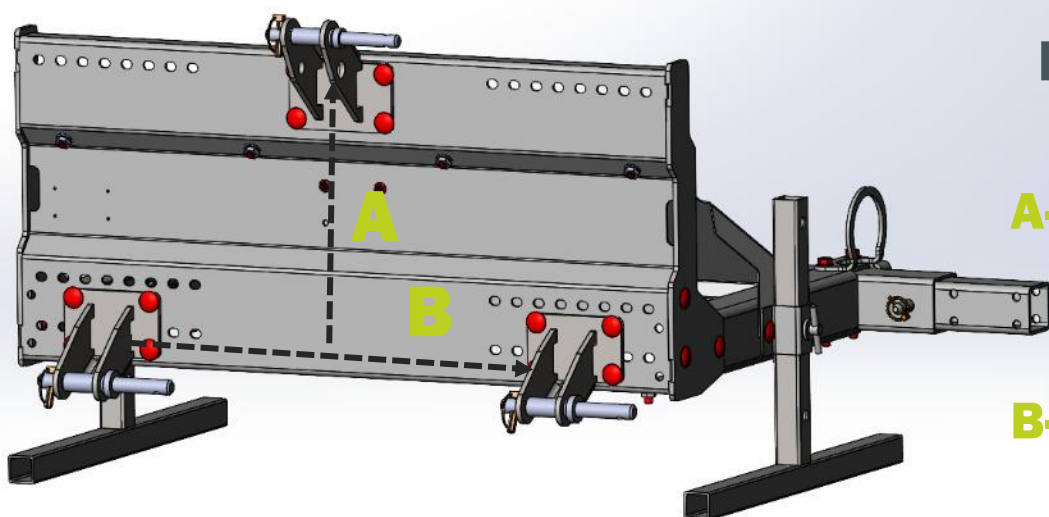
Der vil i mange tilfælde skulle svejdes et "stop" på nakkebeslaget hvor køretøjets modhold er placeret, for at sikre at hullerne på beslaget står lige ud for det anvendte køretøjs låsemekanisme (Se nedenstående illustration)



NOTICE

Ved anvendelse af 3-punkts ophæng skal beslagene for ophænget justeres ud fra Kategori 1 & 2 på det anvendte køretøjs 3-punktsophæng.

De angivne mål er i overensstemmelse med ISO 730:2009
(Jordbrug - Traktorer - Trepunktsophæng -
Kategori 1N, 1, 2N, 2, 3N, 3, 4N og 4)



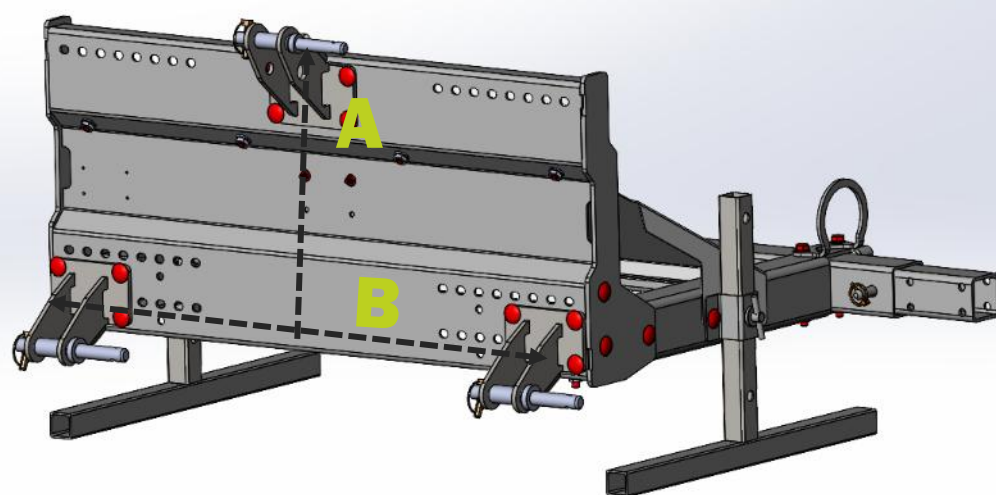
KATEGORI 1:

A-mål = 470 mm

$\pm 1.5 \text{ mm}$

B-mål = 683 mm

$\pm 1.5 \text{ mm}$



KATEGORI 2:

A-mål = 520 mm

$\pm 1.5 \text{ mm}$

B-mål = 825 mm

$\pm 1.5 \text{ mm}$

5.2.2 MONTAGE AF ARBEJDSREDSKAB PÅ FOX REDSKABSRAMME

NOTICE

For nærmere instruktioner omkring montering af et specifikt arbejdsredskab på FOX redskabsrammen, henvises der til det enkelte arbejdsredskabs instruktionsbog og anvisninger heri.

Instruktionsbøger og andet materiale er altid tilgængeligt på GreenTec's hjemmeside: [Teknisk dokumentation - GreenTec arbejdsredskaber](#)

5.2.3 MONTAGE AF FOX REDSKABSRAMME M. ARBEJDSREDSKAB PÅ KØRETØJ

MONTAGE VIA 3-PUNKTS OPHÆNG

1. Tilpas, og køр forsigtigt køretøjets liftarme hen til de 2 nederste ophæng på FOX redskabsrammen.

Køretøjet styres forsigtigt således at køretøjets liftarme tilpasses de nederste 2 ophæng.

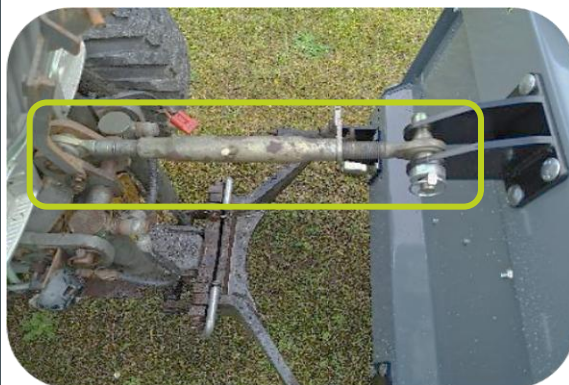
Liftarmene sikres vha. låsemekanisme omkring ophængene.



2. Topstang fra køretøj justeres til det øverste ophæng på FOX redskabsrammen.

Sørg her for at justere topstangen så redskabsrammen hænger lodret.

Redskabsrammen må ikke hælde hverken frem- for eller tilbage mod køretøjet.



3. Påbegynd løft af redskabsrammen forsigtigt.

FOX redskabsrammens støtteben er monteret i begge sider vha. sikkerhedsnagle med ringsplit.

Disse justeres nu op til arbejdsposition via det nederste hul.



1. Tilpas, og kør forsigtigt køretøjets frontlæsser ind i redskabsbeslaget på FOX redskabsrammen.

Køretøjet styres forsigtigt således at køretøjets frontlæsser køres ind i krogene på beslaget.

2. Sørg for at krogene fra adapter-/redskabsbeslag har godt fat i frontlæsserens ophæng.

3. Lås herefter frontlæsserens låsemekanisme.

Her er det vigtigt at følge anvisningerne omkring tilpasnings af adapter- /redskabsbeslag.

(Se afsnit om: [Tilpasning af nakkebeslag eller 3-punkts ophæng](#))

4. Påbegynd løft af redskabsrammen forsigtigt fra transportpalle/gulvet.

FOX redskabsrammens støtteben er monteret vha. ringsplit.

Disse justeres nu op i arbejdsposition via det nederste hul.

TILKOBLING AF HYDRAULIKSLANGER:

⚠ CAUTION

Husk altid at være opmærksom overfor urenheder, når hydraulikslanger tilkobles.

Urene hydraulikkoblinger SKAL aftørres/ vaskes/ renses inden slangerne tilsluttes.



Der skal monteres 3 hydraulikslanger fra FOX redskabsrammen til køretøjet monteres:

- 🌿 Drænslange → direkte i trykløs tank (blå)
- 🌿 Trykslange → tilsluttes køretøj (rød)
- 🌿 Returslange → tilsluttes køretøj (grøn)

5. Slanger til køretøj monteres med lynkoblinger, og slanger til redskab monteres med hydraulikforskrutninger.



Tabel 100 – Guide over montage samt tilkobling af FOX redskabsramme

⚠ CAUTION

Hydraulikslanger skal føres og monteres så de kan bevæge sig frit med køretøjets bevægelser, uden at komme i klemme, løsrive sig eller på anden måde beskadige maskine eller udstyr!

DATABLAD FOR HYDRAULIKTILKOBLINGER: FOX REDSKABSRAMME

DRÆN: forbindes med drænuddrag eller trykløs tank på anvendte køretøj.

DK: DRÆN	DK: DRÆN	DK: DRÆN	DK: DRÆN
UK: DRAIN	UK: DRAIN	UK: DRAIN	UK: DRAIN
D: LECK	D: LECK	D: LECK	D: LECK



- Den mindste slange er til DRÆN: **markeret med BLÅ**.
- Slangen forbindes direkte til en **trykløs (0 bar)** tankforbindelse.

CAUTION

Drænslange må **ikke** sammenkobles med RETUR!

- Dræntryk for maskinen **må aldrig** overstige **2,0 bar**.
- Overholdes dette ikke ødelægges hydraulikmotoren på redskabet og garantien bortfalder.

TRYK: forbindes med trykudtag på anvendte køretøj.

DK: TRYK	DK: TRYK	DK: TRYK	DK: TRYK
UK: PRESSURE	UK: PRESSURE	UK: PRESSURE	UK: PRESSURE
D: DRUCK	D: DRUCK	D: DRUCK	D: DRUCK



- Den mellem slange er til TRYK: **markeret med RØD**.

CAUTION

Trykspecifikationer for den givne motor **SKAL** overholdes!
([Tabel 9](#))

RETUR: forbindes med returuddrag på anvendte køretøj.

DK: RETUR	DK: RETUR	DK: RETUR	DK: RETUR
UK: RETURN	UK: RETURN	UK: RETURN	UK: RETURN
D: RÜCKLAUF	D: RÜCKLAUF	D: RÜCKLAUF	D: RÜCKLAUF



- Den største slange er til RETUR: **markeret med GRØN**.
- Slangen tilkobles på det dobbeltvirkende uddrag.
- Minimums tryk **5 bar (anbefales)**
- Max. modtryk **15 bar** ude ved motoren.

Tabel 111 – Datablad for hydraulikforbindelser: Montage og tilkobling af FOX redskabsramme

DANGER

Der er dræn på alle GreenTec's motorer, og dræn SKAL derfor monteres direkte i trykløs tank (max. 2 bar på motorens dræn). Det er en god sikring at kontrollere trykket ved måling efter maskinen er monteret.

Maskinen skal drives af hydraulikolie fra det trækkende køretøj. Føreren af køretøjet bør have kendskab til hvordan olien bør håndteres (Se altid sikkerhedsdatablad for den anvendte hydraulikolie)

Oliesprøjt under højt tryk fra beskadigede forskruninger eller hydraulikslanger, kan trænge gennem huden og forårsage alvorlige skader.

5.2.4 AFMONTERING AF FOX REDSKABSRAMME PÅ KØRETØJ

 Afmontering af FOX redskabsrammen sker i omvendt rækkefølge jf. afsnit om [Montage af FOX redskabsramme m. arbejdsredskab på køretøj](#)

CAUTION

Ved demontering og udskiftning af arbejdsredskaber, kontrolleres hydrauliksystemet **altid** for resttryk!

Et evt. resttryk i systemet reduceres til nul (**0 bar**) *inden* frakobling af hydraulikslangerne.

5.2.5 STABILITET (o)

Når der køres med FOX redskabsrammen skal operatøren altid være opmærksom på at maskinens tyngdepunkt flytter sig under arbejdet.

DANGER

Efter montage og tilslutning første gang skal det altid sikres at det komplette køretøj er stabilt nok til at kunne bære redskabsrammen med arbejdsredskabet påmonteret.

Specielt at køretøjet er stabilt nok sidelæns, også når redskabet arbejder i større højde og hænger på siden af køretøjet og der køres på et ujævn underlag, og/eller i et sving!

NOTICE

Alt efter vægt og stabilitet af det køretøj der bærer redskabsrammen, kan det være nødvendigt med front- side- eller bagvægte for at opretholde et stabilt bagakseltryk på de modsatte hjul, af hvor maskinen er monteret.

Nedenstående forslag er kun vejledende mht. stabilitet og er ikke en anvisning til at styrke det komplette køretøjs stabilitet.

Det anbefales at forhandler af køretøjet kontaktes, for specifikke råd om øget stabilitet.

Samtidig bør en dækspecialist kontaktes for råd og vejledning om dæktryk o. lign. for køretøjet der ønskes at montere redskabsrammen på.

5.2.5.1 KONTROL AF STABILITET:

CAUTION

Undersøg forsigtigt stabiliteten på køretøj og redskabsrammen med arbejdsredskabet monteret!

Kør langsomt redskabsbæreren helt ud i lav højde. Lad redskabet blive max. ½ meter over jorden.

(Redskabet skal **ikke** startes under denne kontrol!)

 **Udfør følgende procedurer:**

1. Sørg for at maskinens står i arbejdsposition med redskabsarmen slået helt ud. Lad det påmonterede arbejdsredskabet blive max. ½ meter over jorden.
2. Bevæg forsigtigt køretøj og/eller frontlæsser, samt bevæg arbejdsvinklen for arbejdsredskabet rundt i hele bevæge-området fra horisontalt til vertikalt.

- a. Står køretøjet stabilt på alle 4 hjul?
 - b. Er liftarmene stabile?
3. Er køretøjet stabilt når der drejes og der køres rundt - også på ujævnt terræn?
4. Vurdering foretages i hver enkelt situation, og det er operatørens og driftsansvarliges fulde ansvar at sikre at køretøjet ikke vælter eller tipper. Hvis køretøj og redskabsramme er stabil, kan FOX redskabsrammen bevæges højere op trin-for-trin.
5. Hvis operatøren vurderer at redskabsbæreren og køretøjet **ikke** er stabilt, skal køretøjet stabiliseres. (Se her instruktionsbogen for det anvendte køretøj)

5.2.5.2 STABILITETEN KAN ØGES VED AT:

-  Montering af kontravægte på køretøjet.
-  Efterfylde vand i dækkende på køretøjet.
(Undersøges hos dækfabrikant, og **husk** frostsikring ved temperatur nær eller under frysepunktet)
-  Sporvidde på køretøjet; jo længere hjulene er ude, des større stabilitet.
(Undersøges hos køretøjsforhandler)
-  Stabilisator på frontakslen, især på redskabssiden.
(Undersøges hos køretøjsforhandler)

⚠ DANGER

Det er meget vigtigt at operatøren har forståelse for stabiliteten, og at der **altid** skal køres efter forholdene!

Anvend aldrig redskabsrammen på et ustabil eller uegnet køretøj.

5.2.5.3 FAKTORER DER HAR INDFLYDELSE PÅ STABILITETEN:

-  Maskinkombinationens tyngdepunkt samt hvilken højde arbejdes der med, i kombination med vægten hængende ude på siden af køretøjet.
-  Vægt, kontravægt, sporbredde og køretøjets akselafstand.
-  Acceleration, opbremsning, vending og redskabets relative placering under disse manøvrer.
-  Terrænets beskaffenhed: køres der opad, nedad eller på en skråning? Hvad er underlagstypen: blød, hård eller ujævn?
-  Vær særlig opmærksom på at knækstyrede læssere sideforskyder vægtbalancen markant jo skarpere der drejes.

5.3 KLARGØRING AF MASKINEN TIL IBRUGTAGELSE

Efter komplet montage og tilkobling af FOX redskabsrammen på køretøjet, udføres følgende inden ibrugtagelse af maskinen:

5.3.1 FØRSTE OPSTART OG IBRUGTAGNING

⚠ CAUTION

Start altid forsigtigt op ved første ibrugtagelse og kør kun på et privat område indtil der opnås fortrolighed i anvendelse af redskabsrammen med arbejdsredskabet monteret!

⚠ CAUTION

GreenTec anbefaler at lade maskinen køre i stille tomgang inden anvendelse for at opvarme hydraulikolien inden ibrugtagning.

Det er med til at skåne de hydrauliske komponenter samt forlænge levetiden på både motor og pumpe væsentligt!

5.3.2 PROCEDURER FØR IBRUGTAGNING

Operatøren af maskinen skal altid have læst og forstået instruktionsmaterialet, både for redskabsrammen og for arbejdsredskabet!

Vær sikker på inden ibrugtagning, at have gennemført alle punkter og procedurer i flg. afsnit:

-  [Instruktioner for brug af maskinen \(k\)](#)
-  [Instruktioner for montage, tilkobling og frakobling \(i\)](#)
-  [Kontrol af stabilitet \(o\)](#)
-  [Daglige og rutinemæssige eftersyn \(e\)](#)

5.4 BETJENING AF MASKINEN (e)

Herunder beskrives håndteringen af FOX redskabsrammen, operatørens arbejdsplads når maskinen anvendes, samt betjening og brug af maskinen.

5.4.1 OPLÆRING AF MASKINOPERATØR FØR IBRUGTAGELSE

FOX redskabsrammen må kun anvendes monteret med godkendte GreenTec arbejdsredskaber, samt på et godkendt køretøj som en samlet enhed.

Operatøren af køretøj, redskabsramme og arbejdsredskab, skal derfor både gennemgå og forstå denne instruktionsbog samt instruktionsbøger for arbejdsredskab og anvendte køretøj, inden ibrugtagelse af maskinen.

Operatøren skal være kompetent og fuldt ud i stand til at udføre arbejde med denne maskine på en sikker og effektiv måde, før den anvendes et offentligt tilgængeligt sted.

⚠ DANGER

Instruktionerne skal være helt forstået, før der gøres forsøg på montering, tilslutning, eller anvendelse af maskinen.

Hvis der er nogen tvivl, kontakt forhandleren eller GreenTec's serviceafdeling!

5.4.2 OPERATØRENS ARBEJDSPLADS (f)

FOX redskabsrammen skal altid monteres på et køretøj og derfor håndteres redskabet ved betjening af / fra køretøjet.

NOTICE

Kend og forstå betjeningen af køretøj og redskabsrammen, for at styre redskabet sikkert.

Operatørens arbejdsplads er altid køretøjets førerkabine, hvor redskabsrammens betjeningspanel mm. er placeret.

! WARNING

Tilkobling og montering af maskinen må kun udføres af fagfolk, der har kendskab og forståelse for hydrauliske systemer.

Dette for at undgå forurening af miljø, utætheder og forurening af det lukkede hydrauliske system!

Meget afhængig af hvordan FOX redskabsrammens placering er i forhold til operatøren, kan der være tale om belastende arbejdsstillinger.

Det er vigtigt at operatøren kan følge og styre redskabets arbejde, samtidig med at man er opmærksom på vejens forløb, trafikforhold etc. Det er mange ting på én gang, og ofte med et vrid på ryggen og/eller nakke. Dette kan på sigt belaste kroppens bevægeapparat og det anbefales derfor at holde pauser.

5.4.3 TRANSPORT AF REDSKABSRAMME OG ARBEJDSREDSKAB PÅ KØRETØJ (p)

Fælles for alle transport positioner for arbejdsredskaber på FOX redskabsrammen, er at konstruktionen sørger for at redskabet altid vil pege ind mod køretøjet uden at være til fare eller gene for hverken chauffør, fodgængere, og medtrafikanter.



Der **SKAL ALTID** køres med **ALLE** sikkerhedsafskærmninger/mekanismer på arbejdsredskabet, under transport af FOX redskabsrammen og arbejdsredskabet.



FOX redskabsramme monteret med RI-82 kantklipper i transportposition. Redskabet er vendt indad mod køretøjet, for maksimal trafiksikkerhed.

NOTICE

Køres der på offentlig vej er det operatørens ansvar at den gældende færdselslov overholdes.

Redskabet må ikke dække for hverken køretøjets eller redskabsbærerens belysning. Der bør her monteres ekstra belysning.

! WARNING

Der skal **altid** monteres medfølgende sikkerhedsanordninger ved transport af alle former for GreenTec redskaber på køretøjet. (Sikkerhedsafskærmning, låsemekanismer mm.)

5.4.4 KØRSELSVEJLEDNING

Redskabsrammen skal altid betjenes på den mest hensigtsmæssige måde, så man opnår det bedst mulige resultat under anvendelse.

Det er vigtigt, at operatøren lærer alle funktionerne på både køretøjet, redskabsramme samt arbejdsredskab da det er en kombination af disse, der skal styre det samlede resultat for eks. klipning af hegn/hæk.

🌿 FOX redskabsrammen skal styres og indstilles på følgende måde:

1. Sikkerhedsnagle fjernes fra mekanisk teleskoparm. Teleskoparmen på FOX redskabsrammen trækkes ud i den ønskede arbejdsbredde med arbejdsredskabet monteret:
2. Sikkerhedsnagle monteres igen på teleskoparmen, i ét af de 4 huller.
 - FOX redskabsrammen kan indstilles i 4 forskellige niveauer
(Se afsnit om: "[Indstilling af mekanisk teleskoparm](#)")



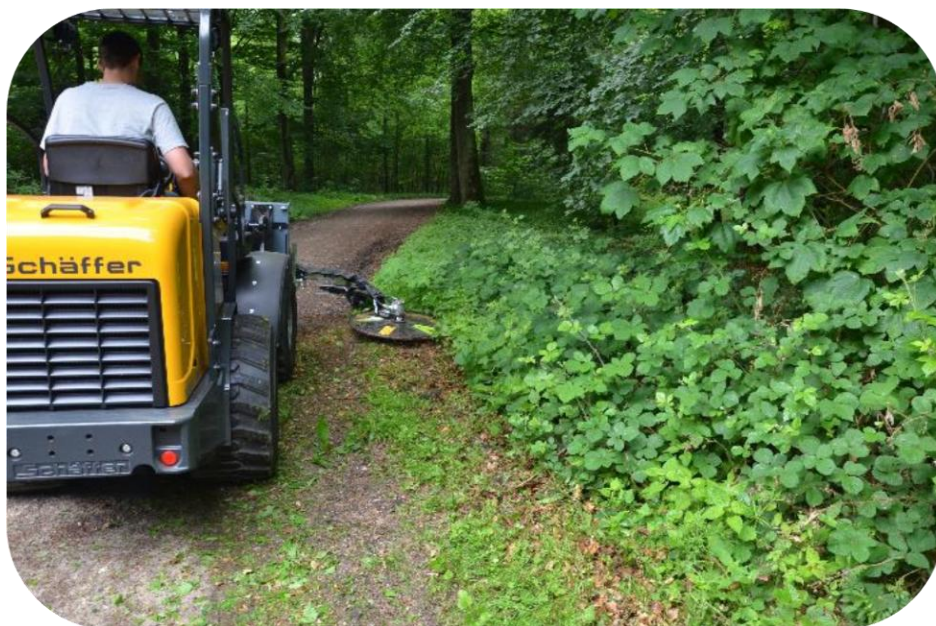
3. Kørselsretningen med arbejdsredskabet skal foregå fremadrettet og følge "hegnets" linje:
 - Evt. påkørselssikring på arbejdsredskabet aktiveres *kun* i fremadgående retning.
 - (Se altid instruktionsbog for det anvendte [GreenTec arbejdsredskab](#) på www.greentec.eu)



4. Arbejdshøjden på FOX redskabsrammen kan justeres via frontlæsseren så den er passende højde i forhold til terrænet eller hegnslinjen:



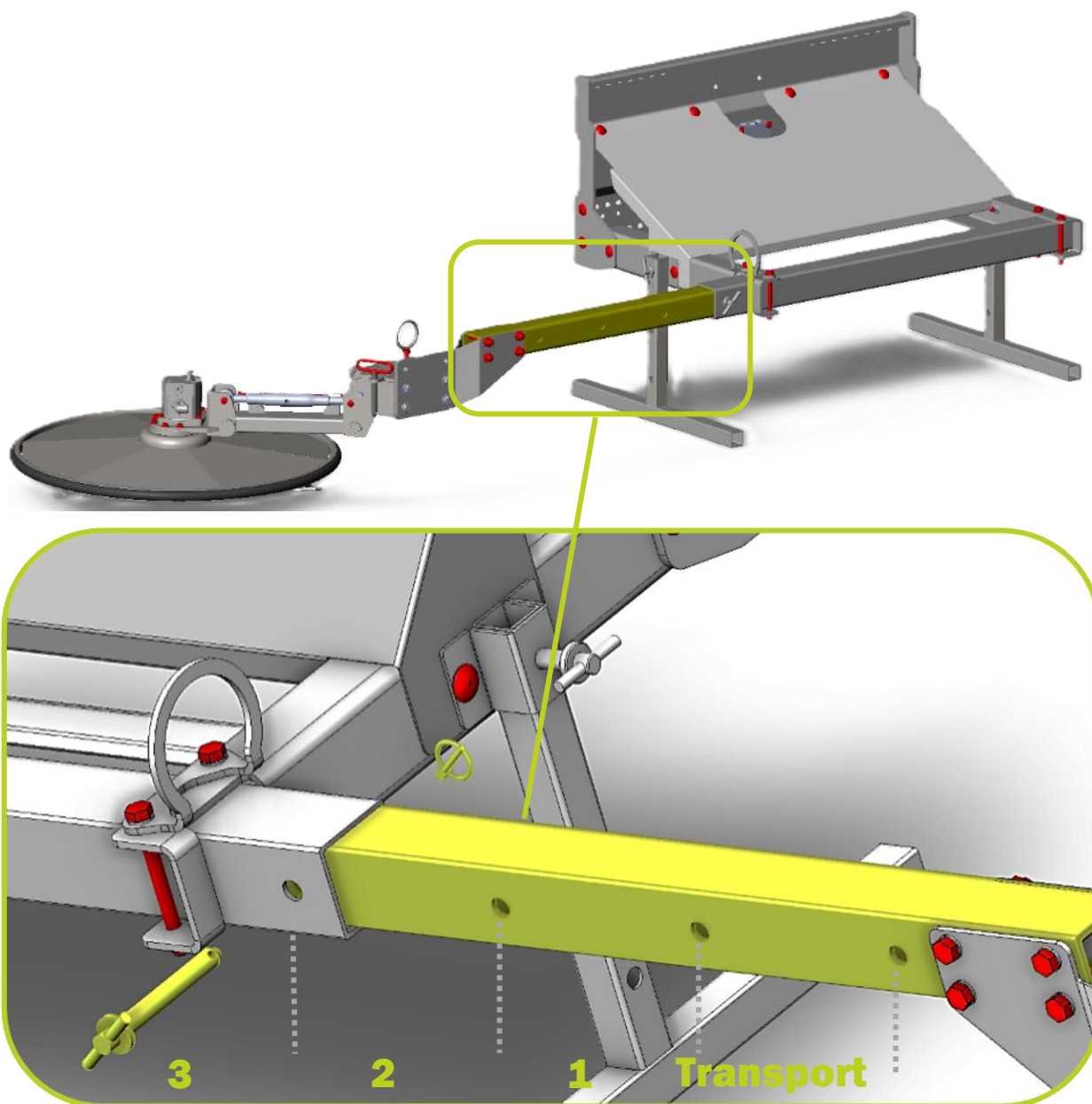
5. Hastigheden skal tilpasses så klipperesultatet bliver optimalt. Det er her det enkelte arbejdsredskab og de forhold der arbejdes under, der afgør hvilken hastighed der bør køres med.
- (Se altid instruktionsbog for det anvendte [GreenTec arbejdsredskab](http://www.greentec.eu) på www.greentec.eu)



5.4.5 INDSTILLING OG JUSTERING AF MASKINEN (r)

I dette afsnit beskrives indstillings- og justeringsmulighederne på redskabet. På en FOX redskabsramme er der i alt **4 muligheder** for indstilling og justering:

5.4.5.1 INDSTILLING AF MEKANISK TELESKOPARM



Placeringer/justeringsmuligheder af arbejdspositioner: FOX redskabsramme

INDSTILLING AF ARBEJDSPOSITIONER PÅ FOX REDSKABSRAMME:

Betegnelse:	Beskrivelse:
Transportposition:	Inaktiv position = 128 cm (målt fra center af køretøj) (Bruges kun ved transport på køretøj af FOX redskabsramme inkl. arbejdsredskab)
Niveau 1:	Rækkevidde = 148 cm (målt fra center af køretøj)
Niveau 2:	Rækkevidde = 168 cm (målt fra center af køretøj)
Niveau 3:	Rækkevidde = 188 cm (målt fra center af køretøj)

Tabel 122 – Arbejdspositioner og indstilling: FOX redskabsramme



HUSK **altid** at slukke både køretøj og redskab inden der justeres på maskinen!

5.4.6 START AF ARBEJDSREDSKAB PÅ GREENTEC FOX REDSKABSFRAME

Arbejdsredskabet kan startes så snart at redskabsbæreren er i arbejdsposition, og arbejdsredskabet er monteret korrekt:



(Se og følg afsnit omkring "[Montage og tilkobling af maskinen \(i\)](#)" + "[Indstilling og justering af maskinen \(r\)](#)")

Redskabet startes ved at tilføre olieflow fra køretøjets hydrauliksystem.



(Se og følg altid det anvendte køretøjs instruktionsbog)

⚠ DANGER

Sørg altid for at kontrollere nærområdet omkring maskinen og køretøjet inden start og under drift af det arbejde maskinen skal udføre:
Mennesker, børn, dyr eller forhindringer f.eks. sten, hegnsplæ, ståltråd

Områdets størrelse afhænger af hvilket arbejdsredskab der anvendes.
(Følg altid forskrifterne i det anvendte arbejdsredskabs instruktionsbog)

Lad redskabsramme og arbejdsredskab køre uden belastning indtil olien er opvarmet. Når maskinen er varm sikres det at det rigtige olieflow er opnået i fbm. anvendelse. Start herefter arbejdet!

NOTICE

En meget kold maskine bør køre 10- 15 minutter inden større belastning kræves, for at blive varm og klar til at arbejde.

5.4.7 STOP AF ARBEJDSREDSKAB PÅ GREENTEC FOX REDSKABSFRAME

FOX redskabsramme inkl. arbejdsredskab kan stoppes på følgende måder:



Der lukkes ned for olieflow til maskinen via køretøjets hydrauliksystem.



(Se og følg altid det anvendte køretøjs instruktionsbog)

⚠ DANGER

De fleste redskaber har tunge rotor, knive eller klinger, og derfor kan redskabet rotere i op til **30 sekunder efter** afbrydelsen af hydraulikken!

⚠ DANGER

GÅ ALDRIG I NÆRHEDEN AF REDSKABER INDEN DU MED SIKKERHED VED AT DE Roterende dele er helt standsede!

5.4.8 IGANGSÆTNING EFTER UTILSIGTET DRIFTSSTOP (q)

NOTICE

Ved utilsigtet driftsstop af redskabsramme og/eller arbejdsredskab, følg da altid de angivne anvisninger i maskinernes instruktionsbøger.

(Både redskabsramme og arbejdsredskab!)

Et utilsigtet driftsstop kan til enhver tid forekomme. Der kan være forskellige årsager, men ofte vil driftsstop kunne undgås hvis operatøren anvender og vedligeholder maskinen korrekt og udgår at ramme:



- Større sten
- Træstubbe
- Hegnstråd
- Brønddæksler
- Henkastet affald
- Plastik og andet emballage
- Cykler/skrot

Hvis arbejdsredskabet rammer nogle af de ovenstående objekter, vil der typisk opstå kraftige vibrationer.

Ved tegn på kraftig vibration i fbm. ovenstående, eller ved eks. lækage, tabte og/eller løse dele på maskinen, bør operatøren gøre følgende:

1. Stoppe maskineriet omgående.
2. Vippe arbejdsredskabet rundt og sænk til lav højde så maskinens elementer kan inspiceres.
3. Træk håndbremse, sluk køretøjet, tag nøglen ud og vær sikker på at maskineriet er standset helt.
4. Arbejdsredskab og redskabsramme efterses og kontrolleres:
 - Ved fund af fremmedlegeme frigøres disse manuelt. (Hegnstråd, plastik etc.)
 - Kontrollér maskindele for revner, brud, manglende dele eller skader.
 - Der må ikke køres inden alle skader er udbedret



Følg nedenstående anbefalinger i fbm. igangsætning efter et driftsstop:

- Vær sikker på at hele maskinen er efterset og i orden.
- Start arbejdsredskabet langsomt op. (Se instruktionsbogen for anvendte arbejdsredskab)
- Vær særlig opmærksom på at både redskabsramme og arbejdsredskab arbejder efter alle retningslinjer angivet i deres instruktionsbøger.



6. EFTERSYN OG VEDLIGEHOLD (e, r)

For at sikre maskinen et langt arbejdsliv, er godt og omhyggeligt vedligehold og eftersyn påkrævet.

Husk, at maskinen er konstrueret til at kunne modstå de skrappeste forhold, og at den med en smule omhu og opmærksomhed vil kunne give dig mange års problemfri drift.

For at undgå problemer og sikre at garantien dækker, skal der **altid** anvendes originale [GreenTec reservedele](#) og sørges for, at maskinen ikke bruges til andet end beskrevet i denne instruktionsbog.

Ejeren eller den driftsansvarlige skal sikre at maskinen kun benyttes, vedligeholdes, efterses og repareres af personer, der er fortrolig med procedurerne forbundet hermed og er instrueret i de hermed forbundne farer.

Opstår der tvivl i forbindelse med nogle af de nævnte procedurer, så op søges autoriseret specialværksted eller importør. (Se www.greentec.eu)

Reparationsarbejde, der ikke er beskrevet i instruktionsbogen, må kun udføres af autoriserede specialværksteder.



TILSIDESÆTTELSE AF EN ELLER FLERE SIKKERHEDSANVISNINGERNE KAN BETYDE:

⚠ DANGER

Stor fare for personer som følge af mekaniske og kemiske påvirkninger!

⚠ WARNING

Fare for miljøet som følge af lækage af hydraulikolie! Skader og fejl på maskinen, redskabsbæreren eller det trækkende køretøj!

NOTICE

Garantien på maskinen bortfalder ved tilsidesættelse af én eller flere af sikkerhedsanvisningerne.

GreenTec hæfter ikke for erstatningskrav ved skader der er sket ved forkert brug af maskinen samt forkert tilkobling eller tilkoblet udstyr, eller ved forkert vedligehold af maskinen.

6.1 INSTRUKTIONER OM SIKKERT VEDLIGEHOOLD OG JUSTERING (s)

FOR AT UNDGÅ ULYKKER UNDER VEDLIGEHOOLD OG JUSTERING, SKAL FØLGENDE PUNKTER ALTID OVERHOLDES:



Al arbejde på maskinen må kun ske ved standset maskine, slukket køretøj, håndbremsen trukket og nøglen taget ud af tændingslåsen!

Ved vedligeholdelsesarbejde på løftet redskab og/ eller redskabsbærer, skal der foretages sikring med egnede støtteelementer!

Anvend kun egnet værktøj og brug de angivne personlige værnemidler! Der bør udvises stor forsigtighed, når der arbejdes med maskinerne, da der er fare for fastklemning af fingre og hænder ved eks. drivrem, remskiver, knive, afskærmning m.fl.!



Umiddelbart efter endt arbejde skal alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger monteres og aktiveres igen.

Under vedligehold kan man ofte komme i kontakt med hydraulikolie, gearkasseolie og fedt. Undgå altid hudkontakt, indånding m.m. Brug altid de korrekte beskyttelsesmidler og benyt sikkerhedsdatablade for disse.



Bortskaf ALTID olie og fedt forskriftsmæssigt!

6.1.1 KORREKT FLYT AF DIN GREENTEC MASKINE

-  GreenTec anbefaler at opbevare og flytte maskiner og redskaber på en passende palle når disse ikke er i brug.
-  Hvis der skal flyttes på disse, brug da altid en palleløfter eller gaffeltruck.
-  Se altid vægten på din GreenTec-maskine under maskinens specifikationer.
-  Materialer og komponenter der bruges i fbm. med flytnings af maskinen skal være godkendt til mere end den angivne egenvægt for maskinen.



Klemningsfare, da maskinen kan dreje vælte under flyt

Der må ikke være mennesker på begge sider af maskinen under løft, i området hvor redskabsrammen kan tilte til.

Forsøg aldrig at løfte redskabsbærer og arbejdsredskab på samme tid/sammenkoblet!

6.2 DAGLIGE OG RUTINEMÆSSIGE EFTERSYN (e)

NOTICE

Husk altid at kontrollere al maskineriet, både køretøjet, redskabsbæreren og det anvendte arbejdsredskab.

Det er vigtigt at operatøren kender maskinerne og udfører de eftersyn der er nødvendige for det køretøj, redskabsbærer og de redskaber der anvendes.

For eftersyn skal der anvendes instruktionsbøger for de respektive maskiner.

Vær altid sikker i de daglige rutiner!

CAUTION

Før opstart af ny maskine foretages et generelt daglig eftersyn inden opstart, og igen allerede **efter hver 3-5 driftstime**. Herefter er et dagligt eftersyn efter anvendelse af maskinen tilstrækkeligt.

I starten af maskinens levetid bør der rettes ekstra opmærksomhed på løse bolte, afskærmning og evt. remspænding på arbejdsredskaber.

DAGLIGT EFTERSYN:

Dagligt eftersyn udføres efter de første 3-5 driftstimer.

Alle punkter SKAL gennemgås!

Dagligt eftersyn foretages herefter dagligt / efter hver gang maskinen anvendes.

-  Generelt helhedsindtryk af maskinen.
 - (Evt. skader og/eller fejl rettes omgående)
-  Intakte afskærmninger, inkl. evt. gummiflapper på arbejdsredskab + remhusets afskærmning skal være intakt.
-  Revner i rammens sider, hjørner og omkring fæstet.
 - Buler og bøjede dele.
-  Løse dele eller manglende bolte.
 - Efterspænd alle bolte! ([Afsnit 6.3](#))
-  Ved remtræk: Kontrollér remspænding og efterspænd remmen på monterede arbejdsredskab.
-  Undersøg hydrauliksystemet for lækager fra motor, fittings og slanger.
-  Kontroller hydraulikslanger og strømpere for korrekt føring.
 - Slid mærker og forskubbede strømpere. ([Afsnit 6.4](#))
-  Smøring af alle smøresteder.
 - Foretages bedst efter endt arbejde, da evt. lejer på arbejdsredskabet er varme og evt. vand/fugt presses ud af lejet. ([Afsnit 6.6](#))

Tabel 133 – Tjekliste for daglige eftersyn før idriftsættelse: FOX redskabsamme

6 MDR EFTERSYN AF MASKINEN

6 mdr eftersyn foretages efter
hver 6. måned / halv-årligt.

Alle punkter SKAL
gennemgås!

-  Generel gennemgang af maskineri: rengøring og vedligehold/smøring så generelt vedligehold minimeres. ([Afsnit 6.7](#))
-  Kontrollér omhyggeligt alle slangers tilstand.
 - Vær opmærksom på, at de ikke gnider mod kanter, vanger, bolte og lign.
 - Strømpen er korrekt monteret, så slangerne altid er bedst muligt beskyttet.
-  Rengør hele maskinen for løse grene og skidt, vask og indsmør maskinen med foreskrevne korrosionsbeskyttende olier/fedt omkring smøreniplerne.
 - Især på de blankslidte områder/dele af maskinen.
 - Lav et omhyggeligt dagligt eftersyn.
-  Undersøg alle bøsninger, nagler og/eller lejer ([Afsnit 6.5](#))
-  Opbevar maskinen godt beskyttet og tørt. ([Afsnit 6.8](#))
 - Beskyt specielt hydraulikkoblinger og evt. lejer på arbejdsredskab mod vedvarende regn, fugt og temperatursvingninger.

Tabel 144 – Tjekliste for halvårligt eftersyn – forebyggende vedligehold: FOX redskabsramme

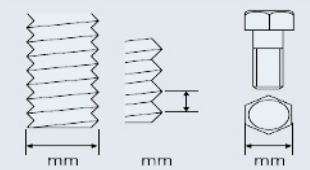
6.3 TILSPÆNDING AF BOLTE OG HYDRAULIKFORBINDELSER

6.3.1 TILSPÆNDING AF BOLTE

- Alle bolte og møtrikker er forsynet med kvalitetsklasse-mærkning, almindelige maskinstålbolte har kvalitetsklasse 8.8.
 - Bolte markeret med 8.8, og møtrikker markeret med 8
- Hærdet stålbolte kan have mærket 10.9 eller 12.9.
 - Bolte markeret med 10.9 eller 12.9, og møtrikker markeret med 10 eller 12.
- Enkelte bolte og møtrikker har ingen mærkninger.
 - Her er der altid tale om almindelige stålbolte og/eller møtrikker i klasse 8.8.

TILSPÆNDINGSMOMENTER FOR BOLTE: FOX REDSKABSRAMME

ISO-metrisk standard: Boltkvaliteter

			Tilspændingsmomenter (Nm)		
			Alm. stålbolte (Styrkeklasse 8.8)	Hærdet stålbolte (Styrkeklasse 10.9)	Hærdet stålbolte (Styrkeklasse 12.9)
M6	1,00	10	11,3 Nm	16,5 Nm	19,3 Nm
M8	1,25	13	27,3 Nm	40,1 Nm	46,9 Nm
M10	1,50	16	54,0 Nm	79,0 Nm	93,0 Nm
M12	1,75	18	93,0 Nm	137,0 Nm	160,0 Nm
M14	2,00	22	148,0 Nm	218,0 Nm	255,0 Nm
M16	2,00	24	230,0 Nm	338,0 Nm	395,0 Nm

Tabel 15 – Tilspændingsmomenter for bolte: FOX redskabsramme

6.3.2 TILSPÆNDING AF HYDRAULIKFORBINDELSER

- Anvendte hydrauliske koblinger er alle i tomme gevind.



TILSPÆNDINGSMOMENTER FOR HYDRAULIKFORBINDELSER: FOX REDSKABSRAMME

BSP-standard: Hydrauliske forskruninger ($\pm 5\%$)

BSP-størrelse:	Slangeomløbere (Nm):	Nipler (Nm):
1/4"	24 Nm	34 Nm
3/8"	33 Nm	75 Nm
1/2"	44 Nm	102 Nm
3/4"	84 Nm	183 Nm
1"	115 Nm	203 Nm

Tabel 16 – Tilspændingsmomenter for hydraulikforbindelser: FOX redskabsramme

6.4 HYDRAULISKE SLANGER

⚠ WARNING

Ved eftersyn af hydraulikslanger skal enhver skade/defekt rettes omgående. Ved søgning efter lækager skal der pga. fare, anvendes egnede hjælpemidler: beskyttelsesbriller, arbejdshandsker + et stykke pap der hurtig synliggør en utæthed!

Tynde stråler af hydraulikolie under højt tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlige skader!

Ved skader af denne art, søges omgående læge: **INFEKTIONSFARE!**

- 🌿 Kontrollér alle slangers tilstand ved regelmæssigt eftersyn. Vær især opmærksom på, at de ikke gnider mod kanter, vanger, bolte og lign., og at strømpen er korrekt monteret, så slangerne altid er bedst muligt beskyttet.
- 🌿 Kontrollér dagligt alle hydraulikslanger og fittings. Enhver skade eller lækage skal omgående udbedres. Slangere med skader/defekter skal udskiftes.
- 🌿 GreenTec's hydrauliske systemer arbejder ved et meget højt tryk. Brug kun originale slanger. En sprængt slange kan være meget farlig.
- 🌿 Ved udskiftning af hydraulikslanger skal det undgås at vride slanger og fittings.
 - Brug 2 fastnøgler til at løsne og spænde slangerne!
 - Undgå overspænding! (Korrekte tilspændingsmomenter er oplyst i tabel). Hvis fittings eller forskruninger bliver ved med at lække, **skal** de udskiftes!

⚠ WARNING

En fleksibel slange må ikke vrides/snoes under installationen, da dette reducerer slangens levetid betydeligt og kan medføre, at forbindelserne løsnes.

For at afgøre, om en slange er snoet eller ej, skal specifikationslinjen der løber langs slangens længde, være lige.

Hvis specifikationslinjen spiralformer omkring slangen, er slangen snoet:

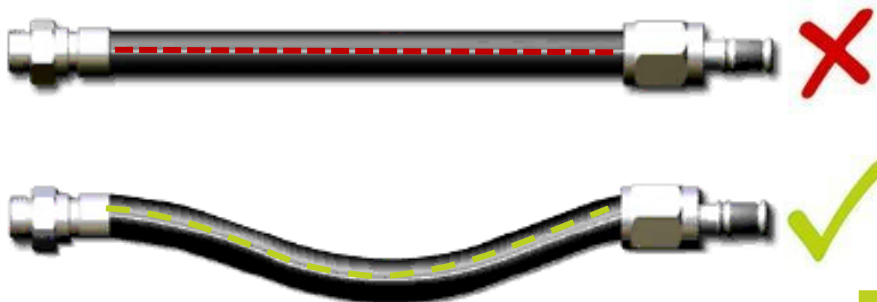


⚠ WARNING

En fleksibel slange må aldrig strækkes stramt mellem to fittings.

Ca. 5 til 8 procent af den samlede længde skal tillades som slap for at give fri bevægelighed under tryk.

Under tryk presses en fleksibel slange i længden og udvides i diameter.



NOTICE

Hydraulikslangernes garanti er begrænset til udskiftning af slanger på grund af defekt materiale eller fabrikation. Garantien for slanger bortfalder hvis:

- Slanger, er beskadiget på grund af slitage og gnidninger.
- Hvis slangerne har fået et snit eller er kommet i klemme under arbejdet.
- Hvis gevindet beskadiges på grund af overspænding.

 Tilspænding af hydraulikslangerne skal foretages efter [Tabel](#).

6.5 BØSNINGER, NAGLER OG LEJER

 Alle drejepunkter på GreenTec's maskiner er udstyret med udskiftelige bøsninger, nagler og/eller lejer.

 Hvis de viser tegn på slitage, skal disse udskiftes. Alle bøsninger, nagler, og lejer mm. kan leveres fra GreenTec's reservedelslager.

 De korrekte reservedele for din GreenTec-maskine kan altid findes i maskinens [reservedelsbog](#) som altid kan hentes og/eller udskrives til personligt brug på vores hjemmeside: www.greentec.eu.

6.6 SMØRING AF FOX REDSKABSRAMME

FOX redskabsrammen har ingen komponenter der skal smøres, se i stedet kommende afsnit omkring [rengøring/vask af maskinen](#)

NOTICE

GreenTec anbefaler ALTID at smøre arbejdsredskabet efter endt arbejdscyklus da de smøresteder der har været hårdest belastet, stadig er varme, og evt. snavs, syre, fugt, vand og græs presses derfor omgående ud.

(Se derfor altid arbejdsredskabets instruktioner for eftersyn og vedligehold)

6.7 RENGØRING/VASK AF MASKINEN

⚠ CAUTION

Vær forsigtig ved brug af højtryksrenser tæt på lakeringen!

Damprens bruges ligeledes forsigtigt på overflader med klistermærker.

Undgå meget skrappe rengøringsmidler for at undgå misfarvning eller beskadigelse af lakken!

Det er vigtigt at opbevare maskinen tildækket, så den er beskyttet mod regn og sollys. Den skal placeres horisontalt på en jævn flade eller palle!

Sørg for, at der ved opbevaringen af maskinen, ikke er risiko for, at den kan vælte eller falde ned. Sørg evt. for et egnet fralægningssted eller understøtning af maskinen!

Indsmør maskinen i korrosionsbeskyttende olie bagefter, især på de blankslidte dele som knive, rotor og indvendige afskærmninger. Derved minimeres rustdannelse og holdbarheden forlænges væsentligt!

⚠ DANGER

Korrosionsbeskyttende olier er farligt på hud og ved indånding!
Kend og brug alle sikkerhedsforskrifter der er ved brug af olien!

6.8 OPBEVARING AF MASKINEN



Opbevar aldrig maskinen ubeskyttet mod fugt, vind og vejr. Før maskinen stilles til opbevaring, skal den blive afvasket og aftørret omhyggeligt. Fjern alle spor af blade / grene og snavs.

NOTICE

Lad ikke hydraulikslanger ligge på gulvet. De udgør en snublerisiko og der er chance for forurening af hydrauliksammenkoblinger!

Læg altid alle slanger over maskinen/ redskabet.

NOTICE

Opbevar altid maskinen og arbejdsredskaberne i rengjort stand!
Snavs tiltrækker fugt og kan således resultere i øget rustdannelse.

Lakskader skal udbedres!

CAUTION

GreenTec's maskiner SKAL opbevares tørt, af hensyn til risiko for vand i bøsninger, lejer, og elektriske dele.

6.9 BORTSKAFFELSE AF MASKINE/MASKIN-DELE

NOTICE

For at sikre den mest miljørigtige bortskaffelsesmåde, skal maskinen adskilles og de afmonterede dele sorteres i de følgende kategorier nedenfor:

KATEGORI:	BESKRIVELSE:
Gummi og plastdele	Slanger, gummiforhæng, støttehjul, plastkomponenter osv.
Tekniske komponenter	Motorer, flowregulator, hydraulikslanger osv.
Metal	Plader, profilrør, rør, legehuse, knive, remskiver osv.
Væsker (kemi)	Hydraulikolie

Tabel 17 – Oversigt over bortskaffelse/skrotning af maskindele

7. FEJLFINDING PÅ MASKINEN

7.1 FEJLFINDINGSPROCEDURER

I tilfælde af, at redskabet eller køretøjet ikke fungerer korrekt, se instruktionsbogen for disse.
Ved lokalisering af fejlkilde, forsøg her som det første at isolere fejltilstanden:

- Er fejltilstanden på maskinen **mekanisk**?
- Er fejltilstanden på maskinen **hydraulisk**?

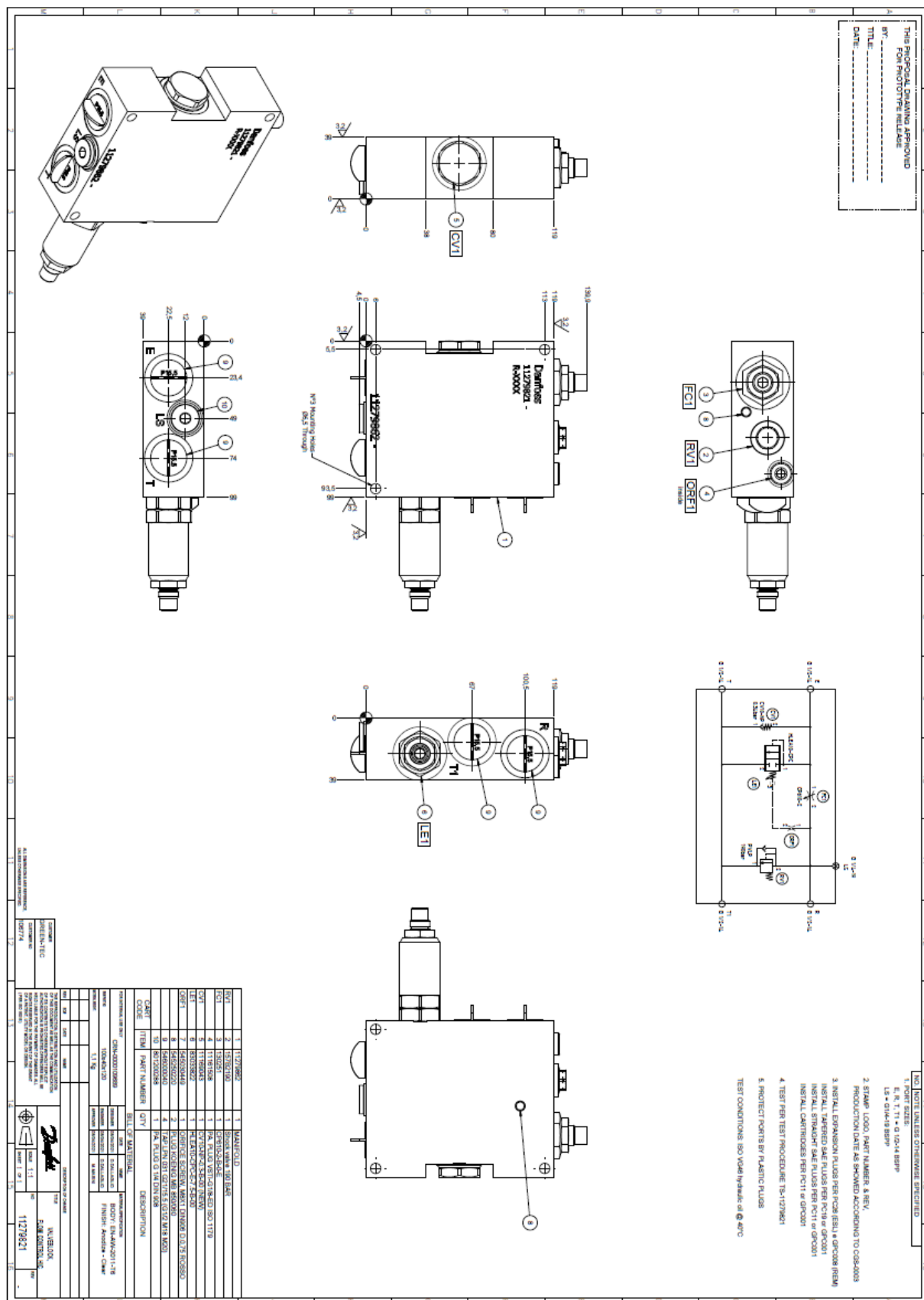
PROBLEM:	ÅRSAG:	LØSNING:
Ventiler eller slanger utæt	Slanger og eller fittings sidder løse.	Efterspænd slanger og fittings.
Overophedning af maskineri	For højt olieflow.	Kontroller og sku olieflow ned til angivne max. flow for redskab (l/min.)
	Tilstoppet køler. (Køretøj)	Køler renses og kontrolleres. Fjern her blade, skidt og snavs.
	Hydrauliksystem overbelastet. (Køretøj)	Større kapacitet på køretøj eller ned i ydelse på redskab/fremkørselshastighed.
	Olietype forkert. (køretøj)	Kontroller og skift olietype. (Tabel 9)
Hydrauliksystem svigter	For lav oliestand. (Køretøj)	Fyld køretøj op med olie til korrekt stand. (Køretøj)
	Tryksslange klemt/bukket.	Kontrollér alle hydraulikslanger for fastklemning og skader.
	Olielækage i hydrauliksystem.	Kontrollér hydrauliksystem for lækager. Evt. efterspænd eller reparation af slanger og fittings.
	Oliepumpes sugefilter stoppet. (Køretøj)	Udskift filterindsats. (Køretøj)

Tabel 18 – Identificering af fejltilstande: FOX redskabsramme

8. BILAG

8.1 HYDRAULIKDIAGRAMMER

8.1.1 FLOWREGULATOR / OLIEMÆNGDEDELER (FOX REDSKABSRAMME)



ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDES AF GREENTEC.

INSTRUKTIONSBogens ORIGINALINDHOLD SKABT AF GREENTEC MÅ IKKE REPRODUCERES,
GENGIVES ELLER OVERSÆTTES, UDEN SKRIFTLIG TILLADELSE FRA GREENTEC.

2021 – GREENTEC A/S



Merkurvej 25 | DK-6000 Kolding | Tel.: +45 75 55 36 44 | info@GreenTec.eu | www.GreenTec.eu

Cutting Edge Technology

